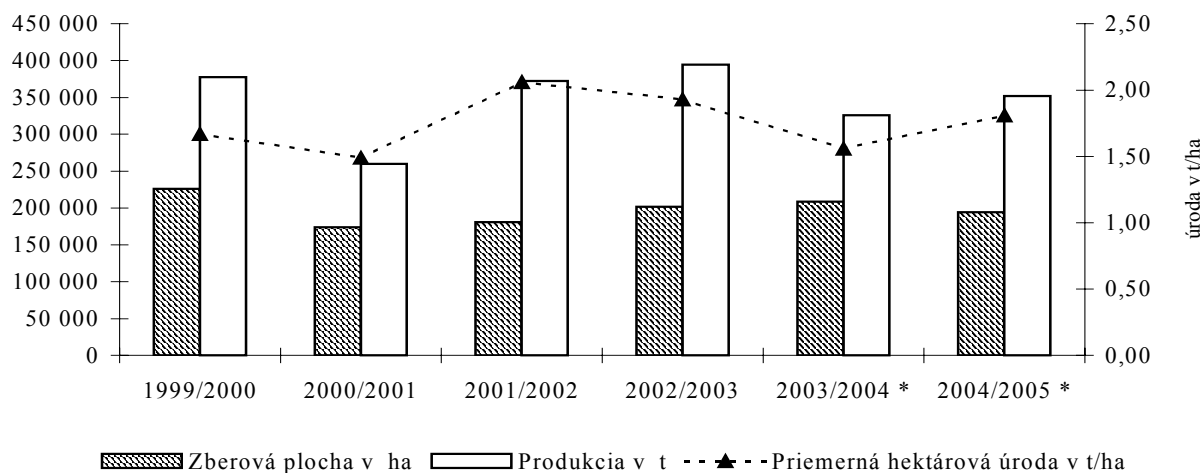


Olejníny

Situačná a výhľadová správa k 31.12.2003

Plochy, produkcia a priemerné hektárové úrody olejní v SR



Bratislava
Apríl 2004

Autor:

Ing. HELENA TIBENSKÁ, CSc.

Technická spolupráca:

Miroslava MORÁROVÁ

Zdroje informácií :

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Štatistický úrad Slovenskej republiky (ŠÚ SR)

PALMA – TUMYS, a.s. Bratislava – divízia nákupu

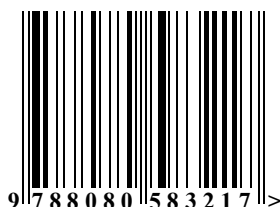
Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora (SPPK)

Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva Bratislava (VÚEPP)

Text neprešiel jazykovou korektúrou a za odbornosť zodpovedá autor.

© VÚEPP Bratislava

ISBN 80-8058-321-8



ÚVOD	5
1. SÚHRN	6
1.1. Repka.....	7
1.2. Slničnica	8
1.3. Mak siaty	9
1.4. Sója	10
1.5. Horčica	11
1.6. Ľan olejny	12
1.7. Ostatné olejniny	12
1.8. Spracovanie olejnín	13
2. VPLYV ŠTÁTU NA TRH S OLEJNATÝMI SEMENAMI V SR	14
3. SLOVENSKO A OLEJNINY V EURÓPSKEJ ÚNII	19
4. SITUÁCIA A VÝHLAD V ZAHRANIČÍ	22

PRÍLOHY

Summary

In 2003, the total production of oilseeds in Slovakia reached 325,9 thousand tons on the harvested area of 208,9 thousand hectares, i.e. the production was lower by 17,4% than in 2002. The most significant decrease of production was experienced by rape seed (79,4%), other oil seeds (37,5%), mustard (31,7%), flax (24,0%), soybean (18,7%) and poppy seed (7,4%). The production of sunflower increased by 216,2% as a consequence of the significant increase of the area and 3,2 percentage increase of the average hectare yield.

The decrease of oilseeds production by 56 thousand tons was shown by oil seeds supply for domestic processing. This supply has decreased by 9,3% per year in spite of the fact that we estimate the increase of oil seeds import by 133,1% and the export decrease by 23,5%. Food consumption of oilseeds will probably decrease only by 3,1%. We do not speculate with the processing of rapeseed for bio-fuel in regard to the low production. In the marketing year 2003/2004, the total utilization of oilseeds will decrease by 14,7% and the stocks will decrease by 17,4%.

In 2004, it is estimated an increase of sown and harvested area approximately by 6,7% in comparison with 2003. The production is estimated by 8,0% higher (at the level of 352 thousand tons) and the average hectare yield will reach 1,81 tons per hectare. In the marketing year 2004/2005, we estimate the total oilseed supply at the level of 359,2 thousand tons. 6,6 thousand tons of oilseeds will be imported. Domestic consumption will increase by 10,7% in comparison with the previous year. Consumption of oilseeds for bio diesel production will probably reach the level of 16,7 thousand tons. Export will decrease by 7,3% and ending stocks by 20,2% per year.

ÚVOD

Predkladaná situačná a výhľadová správa hodnotí situáciu na trhu s olejninami v Slovenskej republike v hospodárskom roku 2003/2004 a prognózu jednotlivých olejní v SR v hospodárskom roku 2004/2005.

Súčasťou správy sú informácie o cenách jednotlivých druhov olejní, vlastných nákladoch na pestovanie repky a slnečnice, informácie o vplyve štátu na trh s olejninami, dovoz a vývoz olejnatých semien a vybraných druhov olejov a pokrutín ako aj údaje o svetovej produkcii olejní, olejov, pokrutín a ich cenách na svetových trhoch.

Správa zahŕňa údaje o repke, slnečnici, maku siatom, horčici, sóje, ľane a ostatných olejninách. Hospodársky rok začína 1.7. príslušného roka a končí 30.6. nasledujúceho roka.

Správa je k dispozícii na Ministerstve pôdohospodárstva SR, vo Výskumnom ústave ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a na stránke internetu <http://www.vuepp.sk/>.

1. Súhrn

Celková produkcia olejnin na Slovensku v roku 2003 zo zberovej plochy 208,9 tis. ha dosiahla 325,9 tis. ton, t.j. o 17,4% nižšiu ako v roku 2002. Najvýraznejší pokles produkcie bol pri repke 79,4%, ostatných olejninách 37,5%, horčici 31,7%, ľane 24%, sóje 18,7% a maku 7,4%. Produkcia slnečnice sa zvýšila o 216,2% v dôsledku výrazného zvýšenia plôch a 3,2% nárastu priemernej hektárovej úrody.

Zníženie produkcie olejnin o 56 tis. ton sa prejavilo na ponuke olejnatých semien pre domáce spracovanie, ktoré medziročne poklesne o 9,3% napriek tomu, že predpokladáme zvýšenie dovozu olejnatých semien o 133,1% a poklesu vývozu o 23,5%. Potravinárska spotreba olejnin by mala poklesnúť iba o 3,1%. Vzhľadom na nízku produkciu so spracovaním repky na výrobu biopaliva neuvažujeme. Celkové použitie olejnin v hospodárskom roku 2003/2004 sa zníži o 14,7%, pričom zásoby poklesnú o 17,4%.

V roku 2004 predpokladáme zvýšenie osevných a zberových plôch cca o 6,7% v porovnaní s rokom 2003. Produkciu odhadujeme vyššiu o 8,0% na úroveň 352 tis. ton a priemernú hektárovú úrodu na 1,81 t/ha. Celkovú ponuku olejnin v hospodárskom roku 2004/2005 odhadujeme na 359,2 tis. ton, pričom počítame s dovozom 6,6 tis. ton olejnin. Domáca spotreba v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrastie o 10,7%. So spotrebou na výrobu bionafty uvažujeme na úrovni 16,7 tis. ton. Vývoz medziročne poklesne o 7,3% a konečné zásoby o 20,2%.

BILANCIA OLEJNÍN SPOLU

Balance of Oilseeds in Total

Tabuľka č. 1¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Výhľad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁹	178 301	182 781	203 976	213 133	198 762
Zberová plocha ⁷	ha	173 893	180 716	201 562	208 936	194 368
Hektárová úroda ⁸	t/ha ²⁰	1,49	2,06	1,93	1,56	1,81
Produkcia ⁹	t ²¹	259 918	372 553	394 576	325 864	352 044
Počiatkové zásoby ¹⁰	t	0	0	694	628	519
Dovoz ¹¹	t	6 801	14 664	7 313	17 045	6 629
Celková ponuka ¹²	t	266 719	387 217	402 583	343 537	359 192
Domáca spotreba ¹³	t	177 651	220 940	249 782	226 638	250 905
v tom: potravinárska ¹⁴	t	159 809	208 824	233 358	226 038	234 205
iná (MERO, krmivárska) ¹⁵	t	17 842	12 116	16 424	600	16 700
Vývoz ¹⁶	t	89 068	165 583	152 173	116 318	107 873
Celkové použitie ¹⁷	t	266 719	386 523	401 955	343 018	358 778
Konečné zásoby ¹⁸	t	0	694	628	519	414

Prameň²²: ŠÚ SR²³, Colné riaditeľstvo SR²⁴

1/ Table No. 1, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Outlook, 5a/ Forecast, 6/ Sown Area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Initial stock, 11/ Import, 12/ Total supply, 13/ Domestic Consumption, 14/ Out of which: food industry, 15/ Other (bio-diesel), 16/ Export, 17/ Total utilization, 18/ Ending stock, 19/ Hectare, 20/ Ton per hectare, 21/ Ton, 22/ Source, 23/ Statistical Office of the Slovak Republic, 24/ Customs Directorate of the Slovak Republic

1.1. Repka

Pestovanie olejnín v SR sa stalo významným stabilizujúcim faktorom ako po stránke ekonomickej, tak aj agronomickej. Repka zohráva významnú úlohu z titulu multifunkčného charakteru poľnohospodárstva, najmä pozitívnych externalít (pastva pre včely a výroba biopaliva). V roku 2003 bola najnižšia produkcia a priemerná hektárová úroda repky za posledných desať rokov a to iba 52,9 tis. ton v dôsledku 59,6% vymrznutia porastov a veľmi nepriaznivých klimatických podmienok v priebehu vegetácie.

V hospodárskom roku 2003/2004 celková ponuka repky poklesla o 79,4%. Potravinársku spotrebu odhadujeme na úroveň 65,9 tis. ton. Vývoz poklesne o 97,4% a konečne zásoby budú nulové.

Priemerná cena výrobcov repky v 2003 bola vyššia o 5,1% v porovnaní s rokom 2002 (Podrobne vývoj cien repky na Slovensku uvádzame v prílohe č. 1 a č. 2).

Pre rok 2004 je zasiatych 106 152 hektárov repky. Stav porastov pred zimou bol rozdielny v závislosti od zrážok v čase sejby a vzchádzania. Predpokladáme 3% výpadok porastov, najmä na juhozápade Slovenska. Priemernú hektárovú úrodu predpokladáme na 2,0 t/ha a produkciu na úrovni 205,9 tis. ton. Celková ponuka sa odhaduje na 207,1 tis. ton, pričom počítame s dovozom 1,2 tis. ton repky a vývozom 47,0 tis. ton.

Spotrebu repky na výrobu MERO odhadujeme na úrovni 10 tis. ton, ktorá by sa každým rokom mala zvyšovať. EÚ odporúča novým členským krajinám zabezpečiť do roku 2005 spotrebu palív z obnoviteľných zdrojov vo výške 2% z celkovej spotreby palív a do roku 2010 5,7%. Spracovateľské firmy na výrobu MERO sú pripravené a robia všetko preto, aby sa legislatívne problémy z hľadiska spotrebných daní čo najskôr vyriešili.

BILANCIA REPKY

Balance of Rape Seed

Tabuľka č. 2¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Výhľad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁹	93 740	106 596	124 643	54 275	106 152
Zberová plocha ⁷	ha	91 706	106 596	123 722	52 180	102 967
Hektárová úroda ⁸	t/ha	1,46	2,26	2,08	1,01	2,00
Produkcia ⁹	t ²¹	133 844	240 629	257 307	52 962	205 934
Počiatkové zásoby ¹⁰	t	0	0	694	190	0
Dovoz ¹¹	t	1 607	8 606	165	12 000	1 200
Celková ponuka ¹²	t	135 451	249 235	258 166	65 152	207 134
Domáca spotreba ¹³	t	123 715	165 612	175 000	61 652	160 000
v tom: potravinárska ¹⁴	t	106 000	153 612	163 000	61 652	150 000
iná (MERO, krmivárska) ¹⁵	t	17 715	12 000	12 000	0	10 000
Vývoz ¹⁶	t	11 736	82 929	82 976	3 500	47 000
Celkové použitie ¹⁷	t	135 451	248 541	257 976	65 152	207 000
Konečné zásoby ¹⁸	t	0	694	190	0	134

Prameň²²: ŠÚ SR²³, Colné riaditeľstvo SR²⁴,

1/ Table No. 2, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Outlook, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Initial stock, 11/ Import, 12/ Total supply, 13/ Domestic consumption, 14/ Out of which: food industry, 15/ Other (bio-diesel), 16/ Export, 17/ Total utilization, 18/ Ending stock, 19/ Hectare, 20/ Ton per hectare, 21/ Ton, 22/ Source: 23/ Statistical Office of the Slovak Republic, 24/ Customs Directorate of the SR

1.2. Slnečnica

V roku 2003 bol pri slnečnici zaznamenaný rekord v plochách a v produkcii. Na výmere 131 033 hektárov sa urodilo 252,7 tis. ton slnečnice pri priemernej hektárovej úrode 1,93 t/ha (najvyššej za posledné desaťročie).

Uvedený objem produkcie spolu s dovozom a počiatocnými zásobami vytvorili ponuku v objeme 253,4 tis. ton, čo je nárast o 215,4% v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Domáca spotreba dosiahne úroveň 150 tis. ton a konečné zásoby 446 ton. Vývoz medziročne vzrastie indexom 159,7.

Priemerná cena slnečnice platená výrobcom v roku 2003 bola vyššia o 16,4% v porovnaní s rokom 2002, napriek prevahe ponuky nad dopytom (príloha č. 3 a č. 4).

V roku 2004 odhadujeme oševné plochy na 66 tis. hektárov a produkciu na 117,6 tis. ton pri priemernej hektárovej úrode 1,8 t/ha..

Celková ponuka slnečnice spolu so zásobami a dovozom dosiahne v hospodárskom roku 2004/2005 úroveň 118,8 tis. ton, čo vytvorí dostatočný priestor na potravinárske použitie v objeme 67,3 tis. ton a vývoz 51,3 tis. ton (tabuľka č. 3). Konečné zásoby by mali poklesnúť o 53,4%.

BILANCIA SLNEČNICE

Balance of Sunflower

Tabuľka č. 3¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Výhľad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/2001	2001/2002	20002/2003	2003/2004	2004/2005
Oševná plocha ⁶	ha ¹⁷	69 763	63 535	63 328	133 178	66 000
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁷	68 903	63 535	62 347	131 033	65 340
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁸	1,7	1,87	1,87	1,93	1,80
Produkcia ⁹	t ¹⁹	117 344	118 642	116 876	252 708	117 612
Počiatocné zásoby ¹⁰	t	0	0	0	438	446
Dovoz ¹¹	t	1 704	435	769	300	750
Celková ponuka ¹²	t	119 048	119 077	117 645	253 446	118 808
Domáca spotreba potravinárska ¹³	t	48 411	41 160	52 700	150 000	67 300
Vývoz ¹⁴	t	70 637	77 917	64 507	103 000	51 300
Celkové použitie ¹⁵	t	119 048	119 077	117 207	253 000	118 600
Konečné zásoby ¹⁶	t	0	0	438	446	208

Prameň²⁰: ŠÚ SR²¹, Colné riaditeľstvo SR²²,

1/ Table No. 3, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Outlook, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Initial stock, 11/ Import, 12/ Total supply, 13/ Domestic consumption for food industry, 14/ Export, 15/ Total utilization, 16/ Ending stocks, 17/ Hectare, 18/ Ton per hectare, 19/ Ton, 20/ Source, 21/ Statistical Office of the Slovak Republic, 22/ Customs Directorate of the SR

1.3. Mak siaty

V roku 2003 zberové plochy poklesli o 1,0% oproti roku 2002 a produkcia o 7,4%. Ponuka maku medziročne poklesne o 25,7% a domáca spotreba o 24,5%. Vývoz sa zníži o 18,9%. Celkové použitie maku v porovnaní s hospodárskym rokom 2002/2003 sa zníži o 23,9%.

Priemerná cena výrobcov maku v roku 2003 bola 52 298 Sk/t, t.j. vyššia o 3,4% v porovnaní s rokom 2002 (príloha č. 5,6).

V roku 2004 predpokladáme pestovanie maku na výmere 410 hektárov. Produkciu očakávame na úrovni 185 ton. Predpokladáme, že celková ponuka maku spolu s dovozom 1 300 ton bude na úrovni 1 485 ton. Vývoz maku pravdepodobne poklesne o 46,7%.

BILANCIA MAKU

Balance of Poppy Seed

Tabuľka č. 4¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Výhľad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁵	2 384	2 113	421	437	410
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁵	2 084	689	390	386	385
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁶	0,28	0,48	0,45	0,42	0,48
Produkcia ⁹	t ¹⁷	584	330	176	163	185
Dovoz ¹⁰	t	1 134	1 622	1 616	1 200	1 300
Celková ponuka ¹¹	t	1 718	1 952	1 792	1 363	1 485
Domáca spotreba ¹²	t	1 640	1 911	1 607	1 213	1 405
Vývoz ¹³	t	77	41	185	150	80
Celkové použitie ¹⁴	t	1 817	1 952	1 792	1 363	1 485

Prameň¹⁸: ŠÚ SR¹⁹, Colné riaditeľstvo SR²⁰.

1/ Table No. 4, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Outlook, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Import, 11/ Total supply, 12/ Domestic consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Hectare, 16/ Ton per hectare, 17/ Ton, 18/ Source, 19/ Statistical Office of the Slovak Republic, 20/ Customs Directorate of the SR

1.4. Sója

Trend zvyšovania pestovateľských plôch sóje na Slovensku pokračoval aj v roku 2003. Zberové plochy medziročne vzrástli o 17,7%, ale produkcia poklesla o 18,7%, v dôsledku poklesu priemernej hektárovej úrody o 31,1% z titulu nedostatku zrážok v priebehu vegetácie. Vplyvom poklesu dovozu o 4,4% a nižšej produkcie sa znížila celková ponuka sóje v hospodárskom roku 2003/2004 na slovenskom agrárnom trhu o 16,2% a potravinárska spotreba o 38,4%. Vývoz sóje sa medziročne zvýši o 213,9%.

Priemerná cena výrobcov sóje v roku 2003 bola vyššia o 1,9% v porovnaní s predchádzajúcim rokom a dosiahla 9 115 Sk/t.

V roku 2004 predpokladáme, že sója sa vyseje na 12 tis. hektárov. Produkcia sa odhaduje na úrovni 18 228 ton. Predpokladáme pokles dovozu o 6,7% a zvýšenie vývozu na 6 tis. ton. Celková ponuka, resp. celkové použitie v hospodárskom roku 2004/2005 dosiahne úroveň 21 028 ton, pričom počítame so zvýšenou potravinárskou spotrebou ale aj so spotrebou na krmné účely, pretože ročne dovážame sójové pokrutiny a šroty v hodnote cca 2 miliárd korún, čo výrazne ovplyvňuje ekonomiku živočíšnej výroby.

BILANCIA SÓJE

Balance of Soybean

Tabuľka č. 5¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Výhľad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁵	6 141	6 430	9 665	11 067	12 000
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁵	5 911	6 304	9 327	10 983	11 760
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁶	0,81	1,65	1,61	1,11	1,55
Produkcia ⁹	t ¹⁷	4 814	10 382	15 019	12 210	18 228
Dovoz ¹⁰	t	1 638	2 665	3 137	3 000	2 800
Celková ponuka ¹¹	t	6 452	13 047	18 156	15 210	21 028
Domáca spotreba ¹²	t	2 434	10 254	16 563	10 210	18 000
Iná (krmna)		0	0	3 563	0	6 000
Vývoz ¹³	t	4 018	2 793	1 593	5 000	3 028
Celkové použitie ¹⁴	t	6 452	13 047	18 156	15 210	21 028

Prameň¹⁸: ŠÚ SR¹⁹, Colné riaditeľstvo SR²⁰,

1/ Table No.5, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/, Outlook, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Import, 11/ Total supply, 12/ Domestic consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Hectare, 16/ Ton per hectare, 17/ Ton, 18/ Source, 19/ Statistical Office of the Slovak Republic, 20/ Customs Directorate of the SR

1.5. Horčica

V roku 2003 zberové plochy horčice medziročne vzrástli o 155,1%, produkcia sa zvýšila o 87,3%, ale priemerné hektárové úrody poklesli o 31,1% vplyvom nepriaznivých vlhových pomerov v priebehu vegetácie.

V hospodárskom roku 2003/2004 ponuka horčice vzhľadom na dosiahnutú produkciu a dovoz vzrástla oproti predchádzajúcemu roku indexom 143,4 (tab. č. 6). Potravinárska spotreba zostane pravdepodobne na úrovni predchádzajúceho hospodárskeho roka.

Horčica bola v minulých rokoch našou dobre obchodovateľnou komoditou. Podľa údajov Colného riaditeľstva v hospodárskom roku 2003/2004 vývoz by sa mal zvýšiť dvojnásobne.

Priemerná cena výrobcov horčice v roku 2003 dosiahla 10 146 Sk/t, čiže vzrástla o 2,2% v porovnaní s rokom 2002 (príloha č. 9, 10).

V roku 2004 predpokladáme, že oševné plochy horčice sa zvýšia o 1,2% a produkcia o 31,2%. V zahraničnom obchode sa počíta s medziročným nárastom dovozu o 0,4% a 35,8% nárastom vývozu. Celková ponuka horčice dosiahne 8 972 ton a domáca spotreba 3 500 ton.

BILANCIA HORČICE

Balance of Mustard Seed

Tabuľka č. 6¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Výhľad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005
Oševná plocha ⁶	ha ¹⁵	3 450	2 961	4 840	12 346	12 500
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁵	2 984	2 521	4 636	12 524	12 250
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁶	0,68	0,67	0,74	0,51	0,69
Produkcia ⁹	t ¹⁷	2 023	1 699	3 434	6 430	8 453
Dovoz ¹⁰	t	622	1 249	1 398	500	519
Celková ponuka ¹¹	t	2 645	2 948	4 832	6 930	8 972
Domáca spotreba ¹²	t	1 323	1 871	2 907	2 900	3 500
Vývoz ¹³	t	1 322	1 077	1 925	4 030	5 472
Celkové použitie ¹⁴	t	2 645	2 948	4 832	6 930	8 972

Prameň¹⁸: ŠÚ SR¹⁹, Colné riaditeľstvo SR²⁰,

1/ Table No. 6, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Outlook, 5a / Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Import, 11/ Total supply, 12/ Domestic Consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Hectare, 16/ Ton per hectare, 17/ Ton, 18/ Source: 19/ Statistical Office of the Slovak Republic, 20/ Customs Directorate of the SR

1. 6. Ľan olejný

Ľan olejný sa v roku 2003 pestoval na 1 635 hektároch, t.j. o 46,1% vyššej výmere ako v roku 2002. Produkcia medziročne poklesla o 47,8% vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok a dosiahla iba 1 333 ton. Dovoz ľanu poklesol o 56,9% a vývoz o 30,3%, čo sa následne prejavilo na celkovej ponuke, ktorá medziročne poklesne o 25,7% a domáca spotreba o 21,8%.

Priemerná cena výrobcov ľanu pre technické spracovanie v decembri 2003 dosiahla 9 950 Sk/t (príloha č. 11).

V roku 2004 predpokladáme, že ľan olejný sa bude pestovať na rovnakej výmere ako v roku 2003 cca 1 700 hektárov. Celkovú produkciu odhadujeme na 1 633 ton a priemernú hektárovú úrodu na 0,98 t/ha.

Celková ponuka by mala byť nižšia o 23,3% a domáca spotreba na úrovni minulého roka 700 ton. V zahraničnom obchode s ľanom olejným počítame taktiež s nárastom dovozu, ale aj vývozu.

BILANCIA ĽANU OLEJNÉHO

Balance of Linseed Oil

Tabuľka č. 7¹

Ukazovateľ ²	MJ ³	Skutočnosť ⁴			Výhľad ⁵	Prognóza ^{5a}
		2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005
Osevná plocha ⁶	ha ¹⁵	2 801	1 123	1 058	1 635	1 700
Zberová plocha ⁷	ha ¹⁵	2 305	1 060	1 119	1 635	1 666
Hektárová úroda ⁸	t/ha ¹⁶	0,57	0,81	1,57	0,82	0,98
Produkcia ⁹	t ¹⁷	1 309	855	1 754	1 333	1 633
Dovoz ¹⁰	t	96	87	93	40	60
Celková ponuka ¹¹	t	1 405	942	1 847	1 373	1 693
Domáca spotreba ¹²	t	127	116	861	673	700
Vývoz ¹³	t	1 278	826	986	700	700
Celkové použitie ¹⁴	t	1 405	942	1 847	1 373	1 693

Prameň¹⁸: ŠÚ SR¹⁹, Colné riaditeľstvo SR²⁰,

1/ Table No. 7, 2/ Indicator, 3/ Unit, 4/ Reality, 5/ Estimation, 5a/ Forecast, 6/ Sown area, 7/ Harvested area, 8/ Hectare yield, 9/ Production, 10/ Import, 11/ Total supply, 12/ Domestic consumption, 13/ Export, 14/ Total utilization, 15/ Hectare, 16/ Ton per hectare, 17/ Ton, 18/ Source: 19/ Statistical Office of the Slovak Republic, 20/ Customs Directorate of the SR

1.7. Ostatné olejniny

Pestovateľská plocha ostatných olejnín (napríklad tekvica na olej) sa v posledných rokoch podieľala na celkovej výmere olejnín iba nepatrným percentom, čo sa prejavilo na klesajúcej produkcii týchto olejnín. V roku 2003 zberová plocha ostatných olejnín sa medziročne zvýšila 9-násobne a produkcia 5,8 krát.

V roku 2004 osevné plochy odhadujeme na 80 hektárov a produkciu 36 ton.

VÝVOJ VÝMERY A PRODUKCIE OSTATNÝCH OLEJNÍN

Trend in Acreage and Production of Other Oilseeds

Tabuľka č. 8¹

Hospodársky rok ²	Zberová plocha ³	Úroda z 1 ha v t ⁴	Produkcia v t ⁵
1999-2000	30	0,20	6
2000-2001	-	-	-
2001-2002	12	1,37	16
2002-2003	21	0,48	10
2003-2004	195	0,30	58
2004-2005*	80	0,45	36

Prameň: ŠÚ SR⁶, * odhad autora,

1/ Table No. 8, 2/ Marketing year, 3/ Harvested are, 4/ Yield per hectare in tons, 5/ Production in tons, 6/ Source: Statistical Office of the Slovak Republic, * estimation of author

1. 8. Spracovanie olejní

V hospodárskom roku 2003/2004 vzhľadom na nižšiu produkciu olejní o 17,41% ako v predchádzajúcom hospodárskom roku domáca spotreba poklesne o 7,5% na 231,0 tis. ton. Z celkového spracovaného objemu takmer 64,94% pripadá na slnečnicu a 28,57% na repku.

V zahraničnom obchode z olejmi v období od 1.7.2003 do 2.3.2004 prevládol vývoz nad dovozom o 973 t. Celkove sa doviezlo 16 449 ton olejov. Najväčší objem bol u repkového oleja, a to 8 279 ton, potom 3 724 ton sójového, 3 317 ton slnečnicového, ostatného oleja 1 051 ton a 78 ton ľanového oleja. Vývoz za uvedené obdobie predstavoval 17 422 ton, z toho 10 861 ton slnečnicového, 4 458 ton repkového a 2 066 ton ostatného oleja. V zahraničnom obchode z pokrutinami sa dosiahol prepad v objeme 66 947 ton v neprospech sójových pokrutín, čo vo finančnom vyjadrení predstavuje záporné saldo v objeme 769 mil. Sk.

VÝVOJ VÝROBY JEDLÝCH RASTLINNÝCH TUKOV A OLEJOV (JRTO) V TONÁCH

Trend in Production of Edible Vegetable Fats and Oils (EVFTO) in Tons

Tabuľka č. 9¹

Ukazovateľ ²	1999	2000	2001	2002	k 30.6.2003
Jedlé rastlinné tuky a oleje ³	79 728	78 617	93 725	91 376	11 646
z toho					
- tuky ⁴	24 909	26 899	41 817	24 947	3 334
- olej repkový ⁵	43 985	41 089	37 237	55 778	23 672
- olej slnečnicový ⁶	14 441	14 509	18 273	15 028	9 013

Prameň : Potrav. (MP SR) 1 - 02

1/ Table No. 9, 2/ Indicator, 3/ Edible vegetable fats and oils, 4/ Out of which - fats, 5/ Rape oil, 6/ Sunflower oil, 7/ Source: Potrav. (MA SR) 1 - 02

Podľa údajov ŠÚ SR spotreba tukov v roku 2002 bola 25,2 kg na osobu a rok, t.j. medziročný nárast o 3,7%.

VÝVOJ SPOTREBY TUKOV V KG NA OBYVATEĽA ZA ROK V SR

Trend in Consumption of Fats in Slovakia per Year (in kg per capita)

Tabuľka č. 10¹

Druh ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Tuky spolu ³ v hmotnosti	24,3	23,3	23,9	23,9	24,3	24,0	23,9	23,9	24,3	25,2
- z toho maslo ⁴	4,1	3,6	3,2	2,9	2,9	3,1	3,0	2,7	3,0	3,0
bravčová masť ⁵	6,6	5,1	4,8	4,6	4,4	4,2	3,9	3,3	2,8	3,2
rastlinné tuky a oleje ⁶	13,5	14,5	15,8	16,3	16,9	16,6	16,9	17,8	18,4	18,9

Prameň: ŠÚ SR⁷

1/ Table No, 2/ Type, 3/ Fats in total, 4/ Out of which: butter, 5/ Pig fat, 6/ Vegetable fats and oils, 7/ Source: Statistical Office of the SR

PRIEMERNÉ SPOTREBITEĽSKÉ CENY VÝROBKOV

Average Consumer Prices of Products

Tabuľka č. 11¹

Reprezentant v Sk/ks ²	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
1999												
Lahôd. margarín 250 g ³	13,80	13,99	14,01	14,06	14,28	14,48	15,10	15,18	15,36	15,61	15,66	15,42
Jedlý olej 600 g ⁴	33,56	33,95	34,35	34,57	34,71	35,10	36,84	37,28	37,61	38,36	38,57	38,80
2000												
Lahôd. margarín 250 g ³	15,62	15,63	15,73	15,52	15,68	15,71	15,82	15,72	15,65	15,56	15,56	15,10
Jedlý olej 600 g ⁴	39,01	39,00	38,83	38,83	38,52	38,39	38,26	37,98	37,98	37,82	37,83	37,56
2001												
Lahôd. margarín 250 g ³	15,25	15,46	15,60	15,10	15,32	15,44	15,71	15,71	15,54	15,51	15,64	15,20
Jedlý olej 600 g ⁴	37,83	37,82	37,93	37,92	37,85	37,50	36,99	36,56	36,88	37,05	37,12	37,16
2002												
Lahôd. margarín 250 g ³	15,27	15,53	15,23	15,55	15,68	15,56	15,64	15,70	15,60	15,88	15,63	14,94
Jedlý olej 600 g ⁴	37,75	37,84	37,62	37,52	37,21	37,07	37,13	36,79	36,46	35,83	35,98	36,31
2003												
Lahôd. margarín 250 g ³	16,06	16,28	16,36	16,09	16,40	16,39	16,51	16,75	16,83	17,05	16,99	16,49
Jedlý olej 600 g ⁴	38,07	39,49	40,35	41,09	40,98	40,93	40,82	40,04	40,31	40,62	40,90	41,33

Prameň: Indexy spotrebiteľských cien v SR, ŠÚ SR Bratislava⁵

1/ Table No. 11/ Sample product in SKK/piece, 3/ Margarine 250 g (delicacy), 4/ Edible Oil 600 g, 5/ Source: Indices of Consumer Prices in the SR, Statistical Office of the Slovak Republic, Bratislava

2. Vplyv štátu na trh s olejnatými semenami v SR

Štát ovplyvňuje trh s olejninami:

- dotačnou politikou
- obchodnou politikou
- ostatnými opatreniami

a) dotačná politika

- V roku 2003 platil Výnos MP SR z 21. januára 2003 č. 148/1/2003-100, ktorým sa ustanovuje výška podpory na obhospodarovanie poľnohospodársky znevýhodnených oblastí a Výnos MP SR z 8. apríla 2003 č. 969/2/2003-100, ktorým sa mení a dopĺňa Výnos MP SR z 21. januára 2003 č. 148/2/2003-100 o podpore podnikania v poľnohospodárstve.

Zmeny oproti roku 2002:

- §7 podporu v rastlinnej výrobe možno poskytnúť na hektár:

- olejnín a repky, slnečnice, horčice, ľanu a maku do 800 Sk/ha a sóje do 1 300 Sk/ha,
- na biologickú ochranu rastlín do 30% z ceny obstarávania prostriedkov ochrany rastlín.
- §8 podpora na udrzovanie a zlepšovanie genetického potenciálu v rastlinnej výrobe
 - zachovanie základných genetických zdrojov do 50% skutočných nákladov kalendárneho roka,
 - udrziavacie šľachtenie do 30% skutočných nákladov v kalendárnom roku.
- §12 podpora na úhradu časti nákladov na činnosť obchodných spoločností a združení podnikateľov na zabezpečenie odbytu poľnohospodárskych výrobkov
 - v prvom a druhom roku odbytu do 3% z dosiahnutých príjmov maximálne 400 tis. Sk,
 - v treťom roku odbytu do 2% z dosiahnutých príjmov, maximálne 300 tis. Sk.
- §14 podpora na vývoj šľachtiteľských metód ojedinelého významu do 50% skutočných nákladov v kalendárnom roku, alebo na novošľachtenie nových odrôd rastlín: slnečnica 250 000 Sk, sója 180 000 Sk a mak 280 000 korún;
- § 15 podpora na obstarávanie poradenských služieb – do 30% z preukázaných ročných nákladov z ceny obstarávania za poradenskú službu na vyhlásené rozvojové programy, alebo 10% z ročných nákladov z ceny obstarávania za poradenskú službu na ktorú nie je uzatvorená zmluva o dielo;
- § 16 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na skladiskový záložný list – do 7 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa a najmenej dvoma percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby;
- §17 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na tovarový záložný list - do 7 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvoma percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby;
- §18 podpora na úhradu časti úrokov z úveru (poskytnutého do 31.12.1990) na trvale sa obracajúce zásoby (TOZ) - do 7 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvoma percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby;
- § 19 podpora na úhradu časti úrokov z poskytnutých úverov do 7 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvoma percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby a to na nákup techniky, rekonštrukciu alebo modernizáciu výrobných budov a výrobných liniek, racionalizáciu energetického hospodárstva;
- §20 podpora na úhradu časti splátky investičného úveru alebo dodávateľského úveru – do 30% splátok úveru alebo dodávateľského úveru splácaných v kalendárnom roku;
- §21 podpora na úhradu časti poistného – do 50% poistného zaplateného v kalendárnom roku;
- §28- Dotácia na podporu pestovania repky bezerukovej (00) na výrobu bionafty do 3 200 Sk/t, ktorej predajná cena nepresiahne 5 000 Sk/t a je kontrahovaná s výrobcom MERO registrovaným na MP SR. V roku 2002 bola 3 000 Sk/t a maximálna predajná cena 4 600 Sk/t;

- **V roku 2004 platí Výnos Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 152/2004–100 z 19. januára 2004 o podrobnostiach o poskytovaní podpory na štrukturálne zmeny poľnohospodárstva v záujme konkurencieschopnosti jeho produkcie na trhu.**

- žiadateľ, ktorý žiada o poskytnutie podpory v zmysle § 2 ods. 1-3 a § 3 ods. 1,4,5 Výnosu je povinný predložiť kompletnú žiadosť najneskôr **do 10. februára 2004**. Ak tak k uvedenému termínu neurobí, bude vylúčený z možnosti poskytnutia podpory;
- podpora podľa § 2 Výnosu bude žiadateľovi poskytnutá v roku 2004 iba v prípade, že sa v žiadosti písomne zaviazne, že bude najneskôr do 14. mája 2004 žiadať aj o podporu v rámci podporného titulu „Usmernenie ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky o podpore v poľnohospodárstve poskytovanej formou jednotnej platby na plochu poľnohospodárskej pôdy a formou platby pre vybrané plodiny pestované na ornej pôde“;
- v § 1 Výnosu je ustanovené, že podpory sa podľa tohto Výnosu poskytujú len na vybrané plodiny, ktoré sú uvedené v prílohe Výnosu č. 1;
- Výška podpory je stanovená jednotnou sadzbou do 2 100 Sk na hektár pestovaných plodín podľa prílohy;
- Výmera hektárov, na ktoré bude žiadateľ žiadať podporu, bude pri vyúčtovaní porovnaná s údajom o výmere na tieto plodiny, potvrdeným Pôdohospodárskou platobnou agentúrou po vykonaní kontroly pôdy v rámci programu „Jednotnej platby na plochu a podpory plodín na ornej pôde“;
- podporu podľa § 7 Výnosu môže požiadať len ten žiadateľ, ktorý sa zaviazne, že požiada do 14. mája 2004 o podporu v rámci „Usmernenia ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky o podpore v poľnohospodárstve poskytovanej formou jednotnej platby na plochu poľnohospodárskej pôdy a formou platby pre vybrané plodiny pestované na ornej pôde“. Ide o systém podpory po 1. máji 2004, t.j. po vstupe SR do EÚ, teda o systém priamych platieb z fondov EÚ;
- Finančné prostriedky, ktoré žiadateľ požiada podľa tohto Výnosu predložením žiadosti do 10. februára 2004 na RP PPA budú vyplatené do termínu vstupu do EÚ, teda do 30. apríla 2004;
- Prílohou žiadosti o poskytnutie podpory v kalendárnom roku je:
 - a) identifikačný list žiadateľa, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 3,
 - b) výpis z obchodného registra, nie starší ako tri mesiace, ak ide o právnickú osobu, osvedčenie o zápise do evidencie samostatne hospodáriaceho roľníka a identifikačné číslo samostatne hospodáriaceho roľníka³⁾, ak ide o fyzickú osobu,

Okrem príloh uvedených v § 4 Výnosu súčasťou žiadosti je:

1. príloha č. 1 Výnosu ak žiadateľ žiada o podporu podľa § 2,
2. vyhlásenie žiadateľa (príloha č. 2 podľa metodického usmernenia) o tom že, ku dňu predloženia žiadosti neoprávnene nepoužíva alebo nezadržiava prostriedky štátneho rozpočtu, nemá akékoľvek záväzky voči:

➤ Slovenskému pozemkovému fondu SR

- Pôdohospodárskej platobnej agentúre ako právnomu nástupcovi zrušenej Intervenčnej poľnohospodárskej agentúry SR v zmysle § 24 Zákona 473/2003 o Pôdohospodárskej platobnej agentúre, o podpore podnikania v pôdohospodárstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- Ministerstvu pôdohospodárstva Slovenskej republiky

V rámci SOP P-RV bude možné poskytnúť podporu na nasledujúce opatrenia:

Priorita 1 - Podpora produktívneho poľnohospodárstva

Opatrenie 1.1 Investície do poľnohospodárskych podnikov

Opatrenie 1.2 Zlepšenie spracovania a predajnosti poľnohospodárskych produktov

Prijímanie žiadostí (projektov) v rámci SOP P-RV sa v rámci 1. kola predpokladá od 1. júla do 31. augusta 2004. Ďalšími predpokladanými termínmi na predkladanie projektov v tomto roku sú 30. september 2004 a 15. december 2004. Výzvy na predkladanie žiadostí budú zverejňované vždy s minimálne dvojmesačným predstihom pred začiatkom príslušného kola.

b) obchodná politika

Colné opatrenia

Dňom 1. januára 2003 nadobudol účinnosť Colný sadzobník – Nariadenie vlády SR zo 4. decembra 2002 č. 728/2002 Z. z.

S účinnosťou od 1. mája nadobudlo platnosť Nariadenie vlády SR č. 127/2003 Z. z., ktorým sa mení Nariadenie vlády SR č. 728/2002 Z. z., ktorým sa vydáva Colný sadzobník.

Dňom 15. mája 2003 nadobudlo účinnosť Nariadenie vlády SR z 30. apríla 2003 č.153/2003 Z. z., ktorým sa ustanovuje počiatočná úroveň objemu dovozov pre jednotlivé agropotravinárske komodity na účel zavedenia dodatočného cla na kalendárny rok 2003.

Príloha k nariadeniu vlády č.153/2003 Z. z.

Číselný znak	Počiatočná. úroveň na r. 2003 (t)	Ročná colná kvóta min. a bež. prístupu na trh (t)	Colná sadzba (%) v rámci colnej kvóty
1205 10 90 1 205 90 00	4 133	4 025	20
ex 1206	286	2 020	10,0
1512 11 1512 19	4 455	1 140	18,0 19,0
1514	28 3 66	1 469	20,0
1517 10 1517 90	18 818	4 260	20,0 10,0

ex 1206 – 1206 00 91, 1206 00 99

Dňom 1. januára 2004 nadobudol účinnosť Colný sadzobník – Nariadenie vlády SR z 10. decembra 2003 č. 573/2003 Z. z.

Licencie

Dňom 1. januára 2003 vstúpila v platnosť Vyhláška MH SR č. 755/2002 Z.z. zo 19. decembra 2002, ktorou sa mení a dopĺňa Vyhláška MH SR č.15/1998 Z.z. o podmienkach úradného povolenia na dovoz a vývoz tovaru a služieb v znení neskorších predpisov.

Príloha A Časť II. k Vyhláške č.755/2002 Z. z.

Zoznam tovaru podliehajúceho licenčnému konaniu pri dovoze

Automatické licencie

Číslo colného sadz.	Názov tovaru	MJ	Štát pôvodu tovaru
1205 90 00	Semená repky . drvené alebo nedrvené	t	Všetky štáty
1206 00 91 - 99	Semená slnečnicové, drvené alebo nedrvené	t	Všetky štáty
1512 11 - 19	Slnečnicový olej, jeho frakcie, rafinované alebo nerafinované, ale chemicky nemodifikované	t	Všetky štáty
1514	Olej z repky, alebo horčicový a ich frakcie, rafinované ale chemicky nemodifikované	t	Všetky štáty
1517 10 - 90	Margarín	t	Všetky štáty

Príloha B Časť I. k Vyhláške č. 755/2002 Z. z.

Zoznam tovaru podliehajúceho licenčnému konaniu pri vývoze

Neautomatické licencie

Pre položku Colného sadzovníka 1205 **Semená repky drvené alebo nedrvené na objem 10 000 ton** pre všetky štáty. Žiadosti o licencie sa podávajú priebežne.

Príloha B Časť II. k Vyhláške č. 755/2002 Z. z.

Zoznam tovaru podliehajúceho licenčnému konaniu pri vývoze

Automatické licencie – platia pre položku Colného sadzovníka 1206 00 semená slnečnice drvené alebo nedrvené pre všetky štáty a s účinnosťou od 16.9.2003 pre položku colného sadzovníka 1 205 00 semená repky pre všetky štáty.

c) ostatné

Od 1. apríla 1998 nadobudol platnosť **Zákon o skladiskovom záložnom liste, tovarovom záložnom liste** a doplnení niektorých ďalších zákonov, č. 144/1998 Z. z., ktorý zostane v platnosti aj po vstupe SR do EÚ do roku 2006.

ŠFTR (od 1.1. 2002 IPA) poskytoval a poskytuje návratné finančné pôžičky pestovateľom repky olejky a slnečnice na zásoby rastlinných komodít uskladnených vo verejných skladoch.

- **Zákon o poľnohospodárstve** a o zmene a doplnení ďalších zákonov. č. 240/1998 Z. z. zo 13. mája 1998 bol zmenený a doplnený zákonom č. 361/2000 Z. z. zo 4. októbra 2000.
- Ministerstvo pôdohospodárstva SR a Ministerstvo zdravotníctva SR vydali podľa §3 odst.1 a §30 odstavce 1 zákona NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách **Výnos z 21. januára 2002 č 3 235/1/2001–100, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu SR** upravujúca jedlé rastlinné tuky a jedlé rastlinné oleje a výrobky z nich. Výnosom sa upravujú požiadavky na vývoz a dovoz jedlých rastlinných tukov a jedlých

rastlinných olejov a výrobkov z nich určených na priamu ľudskú spotrebu a na výrobu potravinových výrobkov, na manipuláciu s nimi a na ich uvádzanie do obehu. Výnos nadobudol účinnosť 1. marca 2002.

- **Nariadenie vlády SR č. 717/2002 Z. z.** s účinnosťou od 1.1. 2003, ktorým sa mení Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 316/2001 Z. z. o rozvojových programoch poľnohospodárstva a vidieka v znení Nariadenia vlády SR č. 515/2002 Z. z.

3. SLOVENSKO A OLEJNINY V EURÓPSKEJ ÚNII

Organizácia trhu s olejninami ako takými v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky (**SPP**) Európskej únie neexistuje. Olejniný sú však zaradené do systému **priamych platieb pre plodiny na ornej pôde**. V zmysle európskej legislatívy sú podporované: **repka olejka, slnečnica** (nie ľahôdková) a **sója**. Okrem toho sem patrí aj **ľanové semeno** na produkciu oleja.

Hospodársky rok pre tieto plodiny trvá **od 1. júla do 30. júna** nasledujúceho roka.

NR ES č.1251/1999

ustanovuje systém podpory pre producentov určitých plodín na ornej pôde (príloha I : definovanie produktov)

NR ES č.1782/2003

ustanovuje spoločné pravidlá pre schémy priamych platieb v rámci SPP a upravuje o.i. NR 1251/99 (tzv. „horizontálne nariadenie“ pre viaceré druhy poľnohospodárskych výrobkov)

OPATRENIA NA PODPORU VNÚTORNÉHO TRHU EÚ:

Organizácia trhu, a teda ani intervenčné nákupy olejnin sa v krajinách EÚ nerealizujú.

KOMPENZAČNÉ PLATBY

Systém kompenzačných, resp. priamych platieb pre výrobu vybraných poľnohospodárskych výrobkov bol zavedený v EÚ s cieľom zaručiť farmárom dobrý životný štandard, zabezpečiť prijateľné ceny spotrebiteľom a stabilizovať trh.

Tento rok je rokom nášho vstupu do Európskej únie. S tým súvisí prispôbenie sa novým pravidlám a podmienkam, okrem iných aj pre získavanie podpôr pre pestovanie olejnin.

Podpora do vstupu

sa bude realizovať v zmysle Výnosu MP SR č. 152/2004-100 z 19. januára t.r. Podľa ustanovenia článkov 1 a 2 sa bude poskytovať podpora pre olejniný uvedený v Prílohe 1 (repka, slnečnica, sója, ľan siaty olejný) do výšky **2 100 Sk/ha** úrody založenej na jeseň 2003, alebo na jar 2004. (Termín podania žiadosti bol 10.február). Výplata podpory sa vykoná do konca apríla 2004. Kontrola oprávnenosti žiadostí sa bude robiť následne v rámci programu Jednotnej platby na plochu, po vstupe. Nárok na túto platbu bude mať pestovateľ aj vtedy,

ak v dôsledku nepriaznivých podmienok dôjde napr. k vyorávkam.

Podpora po vstupe „SAPS“

bude zložená z dvoch systémov: **SAPS + národné doplatky**.

Pestovateľ žiadajúci o podporu do vstupu je povinný podať do **14. mája 2004** aj žiadosť v rámci programu Jednotnej platby na plochu, tzv. **SAPS** (Single area payment scheme).

Uplatnenie tohto systému podpory schválila vláda SR v júni 2003, predbežne na prechodné obdobie do roku 2006.

NK ES č.2199/2003

ustanovuje prechodné podmienky (na rok 2004) pre aplikáciu NR ES č.1259/99 ohľadom zjednodušenej platby na plochu v nových členských krajinách EÚ

výška podpory

Na predbežne pridelenú finančnú obálku **85,72 mil. EURO** má nárok celá výmera poľnohospodárskej pôdy na Slovensku, tak ako bola zistená k 30. júnu 2003, čiže asi **1 955 000 ha**. To by znamenalo podporu (aj pre založené porasty olejnin) vo výške cca **43,83 EURO/ha**. Samozrejme aj pre tento program podpory, hoci má zjednodušený systém kontroly, platia isté podmienky. Minimálna výmera oprávnená na platbu je 1 hektár a pestovateľ musí pôdu udržiavať v dobrom poľnohospodárskom stave. Platba sa vykoná raz za rok, pravdepodobne **od 1.decembra 2004** (do 15. apríla 2005).

PPA

Výkon tejto platby bude realizovať **Pôdohospodárska platobná agentúra** so sídlom v Bratislave. Kontroly v rámci tohto systému budú zabezpečované na viacerých úrovniach, v zmysle nariadenia Rady ES č. 2419/2001 ustanovujúceho podrobné pravidlá pre uplatnenie Integrovaného administratívneho a kontrolného systému (**IACS**). Preto musí byť zavedený systém pre identifikáciu poľnohospodárskych parciel, žiadateľov o podporu a všetky podrobnosti ohľadom platieb.

„Národné doplatky“

Okrem zjednodušeného systému sa budú plodiny na ornej pôde (čiže aj olejnin) podporovať aj v rámci tzv. „národných doplatkov“ – z národných zdrojov. Slovensko sa rozhodlo využiť možnosť čerpať 20% prostriedkov z fondu pre Plán rozvoja vidieka pre účely priamych platieb. Zvyšok prostriedkov do **52,5%** úrovne EÚ sa dofinancuje zo štátneho rozpočtu.

Prístupová zmluva viaže poskytnutie národných doplatkov na jednotlivé schémy podpory podľa pravidiel ES. Pre Slovensko prichádzajú spomedzi rastlinných komodít do úvahy plodiny na ornej pôde (obilniny, **olejnin**, strukoviny a ľan), proteínové plodiny (šošovica, viky, cícer), tabak a chmeľ. Podmienka vynímania pôdy z obrábania (minimálne 5%) zatiaľ v SR nebude uplatňovaná.

Pre oba systémy podpory sa v súčasnosti vypracúva vykonávacie opatrenie MP SR.

SOT a PRV

Okrem priamych platieb na plochu však v SR bude možné získať podporu aj v rámci iných foriem štátnej pomoci: **Sektorový operačný plán a Plán rozvoja vidieka**. Tieto dva dokumenty poskytujú široké možnosti podpory výroby, spracovania, obchodovania, ale i iných doplnkových aktivít v poľnohospodárstve a mali by po vstupe Slovenska do EÚ nahradiť doterajší dotačný systém ako i podporný program SAPARD.

ŠPECIFIKÁ OLEJNÍN

osivo repky

Členské štáty uplatňujú politiku kvality, pokiaľ ide o repku stanovením limitu plôch oprávnených na platby na plochu iba na tie, ktoré sú vysiate **certifikovaným** semenom odrôd repky **s dvojitou nulou** nahlásených a tak zapísaných do Spoločného katalógu odrôd druhov poľnohospodárskych plodín založeného smernicou EHS č.457 z roku 1970 ešte pred akoukoľvek platbou. Odrody repky „00“ sú tie, ktoré produkujú semeno s max. obsahom glukozinolátu 25 µmol/g pri obsahu vlhkosti 9%, ako to určuje metóda EN ISO 9167-1: 1995 a s obsahom kyseliny erukovej najviac 2% celkového obsahu mastnej kyseliny, ako to určuje metóda EN ISO 5508: 1995.

možné modifikácie

Členské štáty však môžu prijať opatrenie, ktoré bude oprávňovať farmára na platbu aj pre výmery vysiate repkovým:

- certifikovaným osivom skupín odrôd s „00“, ktorých komponenty boli nahlásené a zapísané ako s dvojitou nulou do Spoločného katalógu odrôd druhov poľ. plodín,
- semenom pozberaným z certifikovaného osiva s „00“ vypestované na tom istom podniku,
- semenom zo skladov zaregistrované pred sejbou, pre inšpekciu a kontrolu a určené na založenie porastu pre šľachtiteľské použitie,
- certifikovaným semenom odrôd „Bienvenu“ a „Jet neuf“ zahrnutých do pestovateľskej zmluvy, ktorú pred sejbou podpísali výrobca a kupujúci, ktoré boli schválené osobitne pre účel získať semeno pre produkciu oleja na špeciálne potravinárske alebo krmovinárske použitie,
- semenom zo zásob s obsahom kyseliny erukovej viac ako 40% z celkového obsahu mastnej kyseliny a zahrnuté do pestovateľskej zmluvy uzatvorenej pred sejbou, s cieľom získať semeno určené pre špecifické nepotravinárske využitie alebo pre osivo na takýto porast.

Budúcnosť je o kvalite

Aby boli naše výrobky konkurencieschopné na spoločnom európskom trhu, budúci spôsob pestovania olejní si samozrejme bude vyžadovať dostatočnú výživu a ochranu proti škodcom a chorobám, dodržiavanie agrotechnických termínov, zníženie strát pri zbere a tiež optimálnu rajonizáciu a koncentráciu pestovateľských plôch olejní.

Pritom je samozrejme potrebné sledovať trendy a zmeny v SPP, v súvislosti s **Fischlerovou reformou**, ktorá dáva dôraz na trvalo-udržateľné poľnohospodárstvo, rozvoj vidieka, kvalitu a bezpečnosť potravín a tiež prostriedky bude postupne presúvať z priamej podpory výroby na rôzne agroenvironmentálne programy.

4. SITUÁCIA A VÝHLAD V ZAHRANIČÍ

V krajinách strednej a východnej Európy sú dobré vyhliadky pre produkciu olejní. Podiel devätnástich krajín strednej a východnej Európy na svetovej výmere olejní predstavuje v súčasnosti viac ako 5% a na svetovej produkcii 12%. Hektárové úrody sú vo všeobecnosti vyššie ako svetový priemer, avšak predstavujú len 60–80% z úrovne v EÚ. Tieto krajiny však podľa Nemeckej informačnej agentúry pre trh a ceny ťažia z nižších nákladov. Vyhliadky do budúcnosti budú závisieť od zvyšujúceho sa dopytu po repke určenej na výrobu bionafty. Významnou olejninou je slnečnica, ktorá predstavuje 75% z celkovej výmery olejní, hoci sa jej výmera pomaly znižuje. Repka tvorí 10–15% výmery olejní, avšak percentuálny podiel produkcie je až 20–26% (2,8 mil. ton). Sója tvorí asi 6% výmery a 7% produkcie olejní. Napriek zvýšeniu výmery je jej produkcia v krajinách SVE zo svetového hľadiska veľmi nízka.

Podľa OECD do roku 2008/2009 sa očakáva produkcia olejní 288,1 mil. ton, čo je v porovnaní s rokom 2002/2003 nárast o 18,4%. Spotreba sa odhaduje na 287,7 mil. ton, čo je nárast o 17,5%. Za rovnaké obdobie vzrastú svetové zásoby olejní o 37,5% na 21,4 mil. ton. Brazília do roku 2008/2009 plánuje zvýšiť produkciu sóje o 40%. Rast cien na trhoch s olejninami sa neočakáva. Po poklese cien by opätovný rast mohol nastať v roku 2006/2007, ale stále to bude pod úrovňou cien z roku 2002/2003.

VÝMERA, HEKTÁROVÉ ÚRODY A PRODUKCIA HLAVNÝCH OLEJNÍN VO SVETE

Global Acreage, Hectare Yields and Production of Main Oilseeds in the World

Tabuľka č. 12

Ukazovateľ ²	Priemer 1997/98-2001/02 ³			Predbežne 2002/03 ⁴			Predpoklad 2003/04 ⁵		
	Výmera ⁶ mil.ha	Úroda ⁷ t/ha	Produkcia ⁸ mil.t	Výmera ⁶ mil.ha	Úroda ⁷ t/ha	Produkcia ⁸ mil.t	Výmera ⁶ mil.ha	Úroda ⁷ t/ha	Produkcia ⁸ mil.t
Sója ⁹	73,28	2,29	167,49	81,22	2,41	195,81	85,20	2,36	201,07
Bavlník ¹⁰	32,02	1,06	33,99	29,44	1,11	32,81	31,84	1,11	35,27
Podzemnica olejná ¹¹	21,80	1,38	30,19	21,34	1,43	30,57	22,59	1,47	32,24
Slničnica ¹²	20,48	1,19	24,34	20,37	1,18	24,02	23,09	1,16	26,84
Repka ¹³	24,94	1,48	37,02	21,92	1,45	31,72	24,48	1,46	35,83
Olejniný celkom ¹⁴	172,52	1,70	293,04	174,30	1,81	314,93	187,19	1,77	332,24

Prameň: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA FOP 09-03, September 2003¹⁵

1/ Table No. 12, 2/ Indicator, 3/ Average 1997/98-2001/02, 4/ Preliminary data 2002/03, 5/ Forecast 2003/04, 6/ Acreage (in mill. ha), 7/ Yield (in tons per ha), 8/ Production (in mill. tons), 9/ Soybean, 10/ Cotton seed, 11/ Peanuts, 12/ Sunflower, 13/ Rape seed, 14/ Oilseeds in total, 15/ Source: Oilseeds: World Markets and Trade, FOP 09-03, September 2003.

SVETOVÁ BILANCIA HLAVNÝCH OLEJNATÝCH SEMIEN (v mil. t)

Global Balance of Main Oilseeds (in million.metric tons)

Tabuľka č.13¹

Ukazovateľ ²	1999/00	2000/01	2001/02	Predbežne ³ 2002/03	September ⁴ 2003/04
Produkcia celkom ⁶	303,50	313,39	324,44	327,80	345,71
Exporty celkom ⁷	60,58	67,40	64,06	72,91	75,66
Importy celkom ⁸	61,19	66,24	64,48	73,20	75,82
Spracované celkom ⁹	247,24	253,93	264,57	269,82	286,60
Konečné zásoby celkom ¹⁰	34,89	35,65	36,81	38,32	38,05

Prameň¹¹: Oilseeds: World Markets and Trade, FOP 09-03, September 2003

Poznámka¹²: do olejnin celkom sú zahrnuté sójové bôby, bavlníkové semeno, podzemnica olejná, slnečnicové semeno, repkové semeno, kopra, palmové jadrá¹³

1/ Table No. 13, / Indicator, 3/ Preliminary, 4/ September, 6/ Production in total, 7/ Exports in total, 8/ Imports in total, 9/ Processed in total, 10/ Ending stocks in total, 11/ Source, 12/ Note: Oilseeds in total included: Soybean, cotton seed, peanuts, sunflower seed, rape seed, copra, palm nuts,

BILANCIA OLEJNÍN VO SVETE (mil. t)

Balance of Oilseeds in the World (in million tons)

Tabuľka č. 14 ¹

Ukazovateľ ²	2001/02	2002/03	2003/04	Zmeny v percentách ³	
				<u>2002/03</u> 2001/02	<u>2003/04</u> 2002/03
Počiatkové zásoby ⁴	48,07	49,32	51,06	+2,6	+3,5
sója ⁵	39,58	40,82	44,85	+3,1	+9,9
repka ⁶	3,67	3,67	2,50	0,0	- 1,9
slnečnica ⁷	2,13	2,08	1,98	- 2,4	- 4,8
Produkcia ⁸	322,44	325,69	342,31	+1,0	+5,1
sója	184,63	195,26	201,15	+5,7	+3,0
repka	36,71	32,74	36,23	-10,8	+10,7
slnečnica	21,82	24,21	26,60	+10,9	+9,9
Celková ponuka ⁹	370,50	375,01	393,37	+1,2	+4,9
sója	224,21	23,08	246,00	+5,3	+4,2
repka	40,38	36,41	38,73	-9,8	+6,4
slnečnica	23,95	26,29	28,58	+9,8	+8,7
Spotreba ¹⁰	321,19	323,95	340,86	+0,8	+5,2
sója	183,39	191,23	200,46	+4,3	+4,8
repka	36,71	33,91	35,95	-7,6	+6,0
slnečnica	21,87	24,31	26,45	+11,1	+8,8
Konečné zásoby ¹¹	49,32	51,06	52,51	+3,5	+2,8
sója	40,82	44,85	45,54	+9,9	+1,5
repka	3,67	2,50	2,78	-31,9	+11,2
slnečnica	2,08	1,98	2,13	-4,8	+7,6

Prameň ¹² : Oil Word Nr 38/2003

1/ Table No. 14, 2/ Indicator, 3/ Changes in %, 4/ Initial stocks, 5/ Soybean, 6/ Rape seed, 7/ Sunflower seed, 8/ Production, 9/ Total supply, 10/ Consumption, 11/ Ending stocks, 12/ Source

Podľa predbežných odhadov má v hospodárskom roku 2003/2004 dosiahnuť celková svetová produkcia slnečnice 26,47 miliónov ton, čo je najväčšia za posledné štyri roky. Najväčšími producentmi je Rusko a Ukrajina, ktoré zhodne zvyšujú produkciu o 1 mil. ton. V predchádzajúcich dvoch hospodárskych rokoch patrilo prvenstvo Argentíne s celkovou produkciou okolo 3,7 mil. ton. V EÚ sa plochy zvýšili o 5% z 1,64 mil. ha na 1,73 mil. ha. V Španielsku sa výmera zvýšila z 750 tis. ha na 780 tis. hektárov a vo Francúzsku zo 617 tis. na 668 tis. hektárov. Vzhľadom na tohto ročné sucho sa však Európskej únii očakáva pokles produkcie o 4% na 2,65 mil. ton, čo najnižšia produkcia za posledných dvadsať rokov.

Celosvetová spotreba slnečnice sa v roku 2003/2004 odhaduje na 26,2 mil. ton, čo predstavuje zvýšenie o 8%. Konečné zásoby sa pravdepodobne zvýšia o 14% na 2,2 mil. ton.

Výrazný nárast exportu slnečnice, slnečnicového oleja a šrotov z Ukrajiny, Ruska, strednej a východnej Európy spôsobil pokles ceny slnečnice, na rozdiel od zvyšujúcej sa ceny repky a výrobkov z nej rovnako ako aj ceny sóje.

SVETOVÁ BILANCIA SLNEČNICE

World Balance of Sunflower

Tabuľka č. 15 ¹

Ukazovateľ ²	2003/2004 **	2002/2003*	2001/2003
Výmera (v mil. ha) ³	22,81	20,37	19,15
- EÚ ⁴	1,730	1,643	1,877
- USA ⁵	0,91	0,89	1,04
- Krajiny býv. Sovietskeho zväzu ⁶	8,94	7,03	7,22
Počiatkové zásoby (v mil. t) ⁷	1,93	2,07	2,12
Produkcia (v mil. t) ⁸	26,47	24,16	21,82
- EÚ	2,65	2,77	3,03
- USA	1,80	1,51	1,94
- Rusko	4,30	3,68	2,69
- Ukrajina	4,10	3,40	2,25
Spotreba (v mil. t) ⁹	26,20	24,30	21,87
Konečné zásoby (v mil. t) ¹⁰	2,20	1,93	2,07

* predbežný údaj, ** odhad ¹¹

Prameň ¹² : Ministerstvo poľnohospodárstva USA, Oilworld, Francúzska federácia pestovateľov olejnin a strukovín, Nemecká informačná agentúra pre trh a ceny

1/ Table No. 15, 2/ Indicator, 3/ Area (in million hectares), 4/ European Union, 5/ USA, 6/ Former Soviet Union countries, 7/ Initial stocks (in million tons), 8/ Production (in million tons), 9/ Consumption (in million tons), 10/ Ending stocks (in million tons), 11/ * Preliminary data, ** estimation, 12/ Source: Ministry of Agriculture of USA, Oil World, French Federation of Oilseeds and Legumes Growers, German Information Agency for Market and Prices

SVETOVÁ BILANCIA SÓJE (v mil. t)

World Balance of Soybean (in million tons)

Tabuľka č.16 ¹

Ukazovateľ ²	Počiat. zásoby ³		Produkcia ⁴		Dovoz ⁵		Spotreba ⁶		Vývoz ⁷		Konečné zásoby ⁸	
	2003/04	2002/03	2003/04	2002/03	2003/04	2002/03	2003/04	2002/03	2003/04	2002/03	2003/04	2002/03
USA ⁹	4,85	5,66	65,80	74,83	0,22	0,13	42,97	47,32	24,49	28,44	3,41	4,85
Argentína ¹⁰	12,51	10,16	36,50	35,50	0,30	0,40	27,01	24,84	11,20	8,71	11,10	12,51
Brazília ¹¹	14,45	11,07	61,0	52,50	1,30	1,32	34,59	30,04	26,70	20,40	15,46	14,45
Čína ¹²	4,47	2,10	16,20	16,51	23,00	21,42	38,90	35,29	0,20	0,27	4,57	4,47
EÚ – 15 ¹³	1,02	1,08	0,66	0,81	18,30	16,60	19,11	17,42	0,06	0,06	0,81	1,02
Japonsko ¹⁴	0,71	0,67	0,28	0,27	5,15	5,09	5,43	5,32	0,00	0,00	0,71	0,71
Svet ¹⁵	39,27	32,19	199,73	196,78	67,14	62,86	201,36	190,44	67,32	62,11	34,47	39,27

Poznámka : 2002/03 predbežný údaj, 2003/04 odhad ¹⁶

Prameň ¹⁷ : Agra Europe, February 13, 2004

1/ Table No. 16. 2/ Indicator, 3/ Ending stocks, 4/ Production, 5/ Import, 6/ Consumption, 7/ Export, 8/ Ending stocks, 9/ USA, 10/ Argentina, 11/ Brazil, 12/ China, 13/ EU-15, 14/ Japan, 15/ World, 16/ Note: 2002/03 - preliminary data, 2003/04 – estimation, 17/ Source

V *Českej republike* v roku 2003 bolo vysiatych 250 029 ha repky, pre nepriaznivé počasie museli vyorať 98 tis. hektárov. Produkcia bola 410 tis. ton a bola najnižšia za posledných desať rokov. Priemerná hektárová úroda bola 1,68 t/ha, najhoršia za posledných 24 rokov.

Snečnica sa v *Českej republike* v roku 2003 pestovala na výmere 48,7 tis. hektárov, na ktorej sa dosiahla produkcia vo výške 116 tis. ton. Priemerná hektárová úroda bola 2,38 t/ha, avšak v jednotlivých podnikoch sa pohybovali úrody od 0,96 t/ha do 4,0 t/ha. Pri niektorých hybridoch prekročili hranicu 5,0 t /ha. Farmárske ceny sa pohybovali okolo 7 800 Kč/t. Zálohové platby boli od 5 700 Kč/t - 6 300 Kč/t.

Pre hospodársky rok 2004/2005 je repka vysiatá na ploche 324 381 hektárov a snečnicu plánujú vysiať na cca 35 tis. hektároch v závislosti od stavu porastov ozimín a cenového vývoja ostatných komodít, ako aj ponuky a dopytu snečnice na svetovom trhu. (Zemědělec 1-2/2004).

PLOCHY, ÚRODY A PRODUKCIA REPKY V POĽSKU

Area, Hectare Yield and Production of Rape Seed in Poland

Tabuľka č. 17 ¹

Ukazovateľ ²	Výmera ³ tis. ha	Priemerná hektárová úroda ⁴ t/ha	Produkcia ⁵ tis. t
1990	500,4	2,41	1 206,0
1991	467,8	2,23	1 042,7
1992	417,1	18,2	758,2
1993	348,5	1,71	594,4
1994	370,3	2,04	755,7
1995	606,4	2,27	1 376,5
1996	282,6	1,59	449,3
1997	317,4	1,87	594,9
1998	466,0	2,36	1 099,1
1999	545,3	2,08	1 131,9
2000	436,8	2,19	958,1
2001	443,2	2,40	1 063,6
2002	439,0	2,17	952,7
2003*	426,3	1,77	753,6
2004**	500-550	2,10–2,20	1 050–1 200

Prameň ⁶: Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej (IERiGŻ)
Rynek Rzepakowy, stan i perspektywy, Listopad 2003

1/ Table No. 17, 2/ Indicator, 3/ Area in thousand hectares, 4/ Average hectare yield in tons per hectare, 5/ Production in thousand tons, 6/ Source

BILANCIA REPKY V POĽSKU (v tis. t)
 Balance of Rape Seed in Poland (in thousand tons)

Tabuľka č. 18 ¹

Ukazovateľ ²	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04*
Počiatkové zásoby ³	28	88	32	72	8	16
Produkcia ⁴	1 099	1 132	958	1 064	953	754
Dovoz ⁵	14	19	5	2	7	50
Celková ponuka ⁶	1 141	1 239	995	1 138	968	820
Domáca spotreba ⁷	959	881	889	838	922	800
- potravinárska ⁸	880	800	820	800	853	745
- osivo a straty ** ⁹	79	81	69	38	69	55
Vývoz ¹⁰	94	326	34	292	30	10
Celkové použitie ¹¹	1 053	1 207	923	1 130	952	810
Konečné zásoby ¹²	88	32	72	8	16	10
Cena za 1 tonu v zl. ¹³	895,1	644,0	806,3	822,2	853,5	1 020,0

* odhad IERiGŽ ¹⁴

** osivo - normatív - výsevok 5 kg/ha, straty cca 7% z produkcie, v hospodárskom roku 2001/02 straty stanovené ¹⁵

Prameň ¹⁶ : Dane GUS i obliczenia IERiGŽ

1/ Table No. 18, 2/ Indicator, 3/ Initial stocks, 4/ Production, 5/ Import, 6/ Total supply, 7/ Domestic consumption, 8/ - food, 9/ - seed and losses, 10/ Export, 11/ Total utilization, 12/ Ending stocks, 13/ Price per ton in zł., 14/ * Estimation of IERiGŽ, 15/ ** Seed – limit – sowing rate 5 kilograms per hectare, losses approximately 7% of production, in the marketing year 2001/02 – losses determined.... 16/ Source

CENY OLEJNATÝCH SEMIEN NA MEDZINÁRODNÝCH TRHOCH v USD/t
Prices of Oilseeds on International Markets in USD per ton

Tabuľka č. 19¹

Priemer ²	SÓJA ³					SLNEČNICA ⁴		REPKA ⁵	ĽAN ⁶
	U.S. ⁷	U.S. ⁸	Brazil ⁹	Arg. ¹⁰	Rott ¹¹	U.S. ¹²	Rott ¹³	Hamb ¹⁴	Rott ¹⁵
	1/	2/	3/	4/	5/	8/	9/	10/	12/
2001/02									
Oct.	150	152	177	173	187	181	257	221	245
Nov.	153	156	178	172	189	200	308	231	245
Dec.	154	157	173	168	189	217	314	224	244
Jan.	155	156	161	158	188	210	299	221	245
Feb.	155	157	160	162	187	220	304	212	242
Mar.	161	165	164	163	191	225	290	210	242
Apr.	164	168	171	164	192	234	277	196	244
May	170	175	181	175	202	231	293	199	248
Jun	179	184	194	188	213	260	272	211	266
Jul.	197	205	202	199	229	302	274	222	275
Aug.	203	205	210	209	227	287	282	242	283
Sep.	198	203	220	216	236	289	274	256	296
Priemer¹⁶	170	174	183	179	203	238	287	220	256
2002/2003									
Oct.	191	193	207	195	229	265	284	258	307
Nov	201	206	216	196	243	265	309	282	327
Dec.	201	205	215	196	241	273	309	293	327
Jan.	203	205	209	204	244	267	303	311	321
Feb.	204	208	214	211	243	276	291	285	323
Mar.	206	208	213	212	241	276	277	269	298
Apr.	214	219	216	217	251	276	286	297	297
May	223	230	221	226	250	269	290	309	298
Jun.	224	227	226	232	240	265	286	278	302
Jul.	214	214	248	244	230	260	271	276	299
*Aug.	204	208	244	227	237	238	259	271	302
Priemer	208	211	221	215	241	266	287	284	309

Prameň:¹⁷ Oilseeds: World Markets and Trade, FOP 09-- 03, September, 2003

Poznámky :¹⁸

- 1 Priemerná cena platená farmárom v USA
- 2) Cena v hotovosti na trhoch Central Illinois, US. NO 1 Yellow
- 3) Brazília FOB cena Rio Grande
- 4) Argentína FOB cena
- 5) Rotterdam CIF cena, rôzny pôvod
- 8) Cena platená farmárom v USA
- 9) Rotterdam CIF cena
- 10) Hamburg CIF cena, Európa „00“ Oil
- 12) Rotterdam CIF cena, pôvod Kanada, No 1

1/ Table No., 2/ Average, 3/ Soybean, 4/ Sunflower, 5/ Rape, 6/ Flax, 7/ U.S. Farm Price, USDA., 8/ U.S.No.1 Yellow cash central Illinois, Wall street journal, 9/ Rio Grande, Brazil Fob, Safras and Mercado, 10/ Rotterdam Cif, Various sources, Oil , 11/ Rotterdam Cif, Various Sources, Oil World, 12/ U.S. Farm Price, USDA, 13/ Rotterdam Cif, Ec Lower Rhine (Beginning Sep 93) U.S./Canada Prior, Oil World, 14/ Hamburg Cif, Europe „00“ Oil, Oil World, 15/ Rotterdam Cif, Canada No.1, Oil World 16/ Average, 17/ Source: Oilseeds: World Markets and Trade, FOP 03-02, December 2002, 18/ Notices

SVETOVÁ PRODUKČIA RASTLINNÝCH OLEJOV (v mil. tonách)

The World Production of Vegetable Oils in Million Tons

Tabuľka č. 20¹

Olej ²	1999/2000	2000/2001	2001/2002	Predbežne ³ 2002/03	September ⁴ 2003/04
Sójový ⁶	24,64	26,73	28,85	30,65	31,83
Palmový ⁷	21,80	24,28	25,42	27,23	28,13
Slničnicový ⁸	9,64	8,46	7,61	8,35	9,42
Repkový ⁹	13,70	13,03	12,68	11,73	12,57
Bavlníkový ¹⁰	3,55	3,50	3,82	3,49	3,90
Podzemnicový ¹¹	4,22	4,34	4,88	4,33	4,81
Kokosový ¹²	3,34	3,64	3,23	3,17	3,33
Olivový ¹³	2,37	2,48	2,78	2,16	2,81
Palmojadrový ¹⁴	2,79	3,06	3,12	3,36	3,50
Spolu¹⁵	86,05	89,53	92,38	94,47	100,29

Prameň:¹⁶ Oilseeds: World Markets and Trade, USDA FOP 09-03, September, 2003

1/ Table No, 20/ Type of oil, 3/ Preliminary, 4/ September, 6/ Soya Oil, 7/ Palm Oil, 8/ Sunflower Oil, 9/ Rape Oil, 10/ Cotton Oil, 11/ Peanut Oil, 12/ Coconut Oil, 13/ Olive Oil, 14/ Palm Kernel Oil, 15/ Total, 16/ Source

SVETOVÁ PRODUKČIA POKRUTÍN A EXTRAHOVANÝCH ŠROTOV v mil. t

World Production of Protein Meals (in Million Tons)

Tabuľka č. 21¹

Pokrutiny, šroty/ hospodársky rok ²	1999/2000	2000/2001	2001/2002	Predbežne ³ 2002/2003 ³	September ⁴ 2003/2004
Sojové ⁶	107,53	116,49	125,32	132,01	137,75
Repkové ⁷	22,41	21,17	20,06	18,70	20,21
Bavlníkové ⁸	11,41	11,25	12,08	11,19	12,37
Slničnicové ⁹	10,72	9,40	8,31	9,10	10,21
Rybie ¹⁰	6,33	5,80	5,70	5,62	5,75
Podzemnicové ¹¹	5,33	5,53	6,20	5,41	6,04
Palmojadrové ¹²	3,32	3,64	3,71	4,00	4,17
Koprové ¹³	1,77	1,88	1,68	1,66	1,75
Spolu¹⁴	168,81	175,16	183,05	187,68	198,25

Prameň¹⁵: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA FOP 09-03, September, 2003

1/ Table No, 21/ Protein Meals/Marketing Year, 3/ Preliminary, 4/ September, 6/ Soybean, 7/ Rapeseed, 8/ Cottonseed, 9/ Sunflower seed, 10/ Fish, 11/ Peanut, 12/ Palm Kernel, 13/ Copra, 14/ Total, 15/ Source

CENY RASTLINNÝCH OLEJOV NA MEDZINÁRODNÝCH TRHOCH V USD/t

The Price of Vegetable Oils on Internacional Markets in USD per ton

Tabuľka č. 22¹

Priemer X.-IX. ²	Olej ³											
	Sójový ⁴				Snečnicový ⁵		Podzemnicový ⁶		Palmový ⁷	Repkový ⁸	Kokosový ⁹	Ľanový ¹⁰
	U.S.	Braz.	Arg.	Rott.	U.S.	Rott.	U.S.	Rott.	Mala	Rott.	Rott.	Rott.
	11)	12)	13)	14)	15)	16)	17)	18)	19)	20)	21)	22)
2000/2001												
Oct.	298	271	272	313	317	340	763	674	218	325	340	376
Nov.	295	284	282	316	314	379	783	684	226	326	367	385
Dec.	289	288	289	321	321	396	802	697	210	337	329	383
Jan.	276	273	281	306	318	386	821	688	200	338	319	376
Feb.	273	266	279	302	320	390	816	690	193	338	285	373
Mar.	306	298	287	329	347	430	791	693	223	363	289	350
Apr.	298	280	268	321	334	436	750	699	223	379	293	358
May	298	266	272	295	336	431	728	695	207	375	295	370
Jun.	313	280	273	315	362	443	728	699	224	367	317	378
Jul.	364	349	348	409	408	495	728	668	287	425	358	385
Aug.	377	358	358	422	432	504	750	664	333	451	363	403
Sept.	340	331	330	382	393	503	750	665	274	442	322	402
Priemer²³	311	295	295	336	350	428	768	685	235	372	323	378
2001/2002												
Oct.	317	310	308	376	384	522	799	666	235	434	307	398
Nov.	336	344	344	388	422	620	816	668	290	452	330	401
Dec.	333	358	357	403	532	651	816	668	302	460	339	403
Jan.	327	362	365	389	522	606	772	665	322	449	362	397
Feb.	312	323	323	358	518	578	617	665	302	418	376	399
Mar.	325	322	322	353	517	557	600	671	311	411	366	400
Apr.	338	340	340	370	514	552	595	656	317	409	411	403
May	353	375	375	397	516	574	595	647	337	410	420	456
Jun.	390	417	417	438	556	595	661	641	392	451	446	506
Jul.	422	423	423	470	-	602	750	635	376	477	445	525
Aug.	454	473	473	503	-	610	776	635	376	520	443	558
sep.	448	470	469	494	646	576	799	696	391	526	410	600
Priemer²³	363	376	376	412	513	587	716	659	329	451	388	454
2002/2003												
Oct.	457	471	470	517	657	595	-	718	394	536	434	618
Nov.	507	536	530	577	747	652	926	771	431	597	457	691
Dec.	498	549	529	585	741	634	963	845	450	614	482	680
Jan.	474	495	490	535	717	612	1 009	889	449	623	494	672
Feb.	467	501	494	521	719	595	1 014	986	441	587	477	685
Mar.	475	497	485	508	730	565	1 036	1 195	441	554	441	690
Apr.	494	487	485	524	743	578	1 108	1 248	401	600	421	688
May.	511	498	498	508	758	595	1 190	1 287	419	632	440	680
Jun.	505	508	501	543	742	615	1 248	1 352	415	611	455	685
Jul.	481	497	493	523	747	575	1284	1397	412	582	439	691
*Aug.	451	460	460	512	718	543	1323	1468	406	552	421	690
Priemer	484	500	494	532	729	596	1 107	1 108	421	590	451	679

Prameň:²⁴ Oilseeds: World Markets and Trade, USDA FOP 09-03, September, 2003

1/ Table No. 22, 2/ YEAR Beg. OCT.1, 3/ Type of Oil, 4/ Soya Oil, 5/ Sunflower Oil, 6/ Peanut Oil, 7/ Palm Oil, 8/ Rape Oil, 9/ Coconut Oil, 10/ Line Oil, Average Wholesale Price of Crude Oil (in Cistern), Decatur, USA, 12/ Export Price FOB. Rio Grande, origin in Brazil, 13/ Export Price FOB. Buenos Aires, Crude, origin in Argentine, 14/ Export Price FOB. Netherland, 15/ FOB Price Minneapolis, 16/ FOB Price Euro Port, 17/ FOB Price Pressrooms in the southeast of USA, Crushed, in Cistern, 18/ CIF Price Rotterdam, defferent origin, 19/ Export Price FOB in Malaysia Ports, 20/ CIF Price Rotterdam, 21/ CIF Price Rotterdam, Philippines, Indonesia origin, 22/ Rotterdam, ex Cistern, 23/ Average, 24/ Source

CENY ŠROTOV A POKRUTÍN Z OLEJNATÝCH SEMIEN NA MEDZINÁRODNÝCH TRHOCH V USD/TONU

Protein Meal Prices on the World Markets in US Dollars per Ton

Tabuľka č. 23¹

Priemer X.-IX. ³	Šroty, pokrutiny ²							
	Sójové ⁴⁴				Slničnicové ⁵		Podzemnicové ⁶	Repkové ⁷
	USA ⁹ 2) ⁹	Brazil. ¹⁰ 3) ¹⁰	Arg. ¹¹ 4) ¹¹	Rott. ¹² 5) ¹²	USA ¹³ 6) ¹³	Rott ¹⁴ 7) ¹⁴	USA ¹⁵ 8) ¹⁵	Hamb ¹⁷ 10) ¹⁷
2001/2002								
Octóber	182	181	157	182	94	120	127	139
November	183	187	156	182	94	117	123	137
December	170	175	147	173	94	114	110	137
Január	174	182	161	182	91	112	113	137
Február	169	174	156	169	90	103	110	137
Marec	177	165	153	164	94	101	116	128
Apríl	178	162	148	166	97	106	121	122
Máj	181	164	153	169	99	106	116	128
Jún	188	168	156	172	99	101	-	120
Júl	188	176	163	177	100	105	130	114
August	186	170	159	173	-	113	135	122
September	186	184	169	183	-	116	137	125
Priemer¹⁸	180	174	157	174	95	110	122	129
2002/2003								
Octóber	185	181	168	182	-	115	-	128
November	180	184	172	186	105	105	143	130
December	180	180	166	179	105	98	135	132
Január	185	175	174	187	94	96	131	138
Február	195	189	177	192	-	95	126	136
Marec	193	187	174	187	-	94	137	131
Apríl	201	189	175	188	-	95	138	144
Máj	215	210	199	216	-	105	149	166
Jún	212	217	202	216	-	111	149	151
Jul	206	207	190	203	-	107	150	125
* Aug.	209	210	192	209	-	122	143	137
Priemer¹⁸	196	194	181	195	101	104	140	138

Prameň¹⁹: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA FOP 09-03, September, 2003

Poznámky²⁰:

2)⁹ Priemerná veľkoobchodná cena, 48 % proteinu, Decatur, USA

3)¹⁰ Exportná cena f.o.b. Rio Grande, pôvod Brazília, voľne ložené, 44-46 % proteinu

4)¹¹ Exportná cena f.o.b. Buenos Aires, pôvod Argentína, pelety

5)¹² Cena c.i.f. Rotterdam, pôvod Argentína, 45-46 % proteinu

6)¹³ Exportná cena f.o.b. Mineapolis, 32 %, pôvod USA

7)¹⁴ Cena c.i.f. Rotterdam, pelety, 37-38 % proteinu, pôvod Argentína-Uruguay

8)¹⁵ Exportná cena f.o.b. pôvod USA.

9)¹⁶ Cena c.i.f. Rotterdam, 48 % proteinu, pôvod India

10)¹⁷ Cena f.o.b. Hamburg, ex-lisovne, 34% proteinu

1/ Table No. 23/ Marketing year Oct.-Sep. AVG, 3/ Protein Meals, 4/ Soybean, 5/ Sunflower seed, 6/ Peanut, 7/ Rapeseed, 8/ Decatur: Average wholesale 44% protein, USDA, 9/ Decatur, Average wholesale 48% Protein, USDA, 10/ Rio Grande, Brazil FOB, Bulk Rate 45-46 % Protein, safras and Mercado, 11/ ARG. Pellets, FOB B. Aires, Safras and Mercado, 12/ Rotterdam CIF, Arg. 45-46%, Oil WORLD, 13/ Minneapolis FOB, 32% Protein, USD, 14/ Rotterdam CIF, Argentina-Uruguay Pellet 37-38 %, Oil World, 15/ Southeast Mills FOB., 16/ Rotterdam CIF, Indian 48% Protein, Oil World, 17/ Hamburg FOB, EX-Mill 34% Protein, Oil World, 18/ Average, 19/ Source, 20/ Notice

Zoznam príloh

- Príloha č. 1** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov repkového semena v Sk/t
- Príloha č. 2** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov repky
- Príloha č. 3** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov slnečnicového semena v Sk/t
- Príloha č. 4** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov slnečnice
- Príloha č. 5** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov maku
- Príloha č. 6** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov maku siateho
- Príloha č. 7** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov sóje v Sk/t
- Príloha č. 8** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov sóje
- Príloha č. 9** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov horčice v Sk/t
- Príloha č. 10** Priemerné ceny poľnohospodárskych výrobcov horčice
- Príloha č. 11** Mesačné ceny poľnohospodárskych výrobcov ľanu na technické spracovanie v Sk/t
- Príloha č. 12** Dovoz a vývoz vybraných olejnatých semien, olejov a pokrutín v hospodárskom roku 2002-2003
- Príloha č. 13** Colné sadzby pre dovoz olejnín na Slovensko v roku 2003
- Príloha č. 14** Príloha č.10 k nariadeniu vlády č. 573/2003 Z. z.
- Príloha č. 15** Dovoz olejnín do SR v tonách
- Príloha č. 16** Vývoz olejnín do SR v tonách
- Príloha č. 17** Vlastné náklady a výnosy v Sk na 1 hektár a tonu v roku 2002

PRÍLOHY

MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV REPKY V Sk/t

Monthly Agricultural Producer Prices of Winter Rapeseeds in SKK/ton

Príloha č. 1¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	7 066	7 060	7 133	6 994	7 038	6 800	7 200	7 400	0	0	6 980	7 000
2000/2001	7 141	7 136	7 145	7 200	7 200	7 090	7 000	7 250	0	0	7 100	7 000
2001/2002	7 250	7 233	7 228	7 345	7 725	7 250	7 200	7 900	0	0	0	7 000
2002/2003	7 772	7 889	8 013	8 183	7 950	7 750	8 050	8 050	0,	0	0	8 050
2003/2004	8 174	8 308	8 125	8 229	8 300	7 740						

Prameň: ŠÚ SR³

Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb⁴

1/ Table No, 2/ Marketing Year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means unhatched turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV REPKY

Average Prices of Agricultural Rape Seed Producers

Príloha č. 2¹

Kalend. rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Sk/t ⁴	5 355	6 018	6 640	6 702	6 773	7 033	7 063	7 140	7 248	7 807	8 202

Prameň: ŠÚ⁵

1/ Table No, 2/ Calendar year, 3/ by 30/06/2001, 4/ SKK/t (Kčs/t), 5/ Source: Statistical Office of the SR

MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV SLNEČNICOVÉHO SEMENA V Sk/t

Monthly Agricultural Producers Prices of Sunflower Seed in SKK/ton

Príloha č. 3 ¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	7 445	7 575	7 400	7 579	7 550	7 678	8 500	8 373	8 450	8 380	8 250	8 000
2000/2001	8 156	8 300	8 338	7 684	7 655	8 250	8 567	8 420	8 490	8 550	8 900	8 540
2001/2002	8 300	8 350	8 433	8 152	8 247	8 210	8 750	9 300	8 650	8 760	8 990	8 660
2002/2003	8 440	8 560	9 265	9 400	9 493	9 500	9 600	9 360	10 000	9 500	9 200	8 730
2003/2004	8 900	8 500	8 991	9 101	9 031	9 167						

Prameň: ŠÚ SR ³

Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb ⁴

1/ Table No, 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means unhatched turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV SLNEČNICE

Average Agricultural Producer Prices of Sunflower Seed

Príloha č. 4 ¹

Kalendárny rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Sk/t	6 213	6 795	7 792	7 462	7 720	7 723	7 577	7 868	8 244	7 807	9 088

Prameň: ŠÚ SR ³

1/ Table No., 2/ Calendar year, 3/ by 30/06/2002, 4/ SKK/t (Kč/t), 5/ Source: Statistical Office of the SR

MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV MAKU V Sk/t

Monthly Agricultural Producer Prices of Poppy Seed in SKK/ton

Príloha č. 5 ¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	45 665	49 500	49 767	50 000	50 000	48 000	50 000	52 300	54 000	52 600	52 650	0
2000/2001	50 730	52 000	47 000	47 000	48 000	50 000	51 000	52 200	53 800	54 000	53 250	0
2001/2002	51 300	52 050	51 500	50 500	52 333	52 250	49 500	52 250	54 200	54 160	53 830	52 530
2002/2003	51 600	48 500	48 000	52 010	52 000	48 300	47 400	52 200	54 220	54 250	54 000	53 000
2003/2004	52 000	52 150	52 000	52 133	53 400	54 000						

Prameň: ŠÚ SR ³Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb ⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note :zero means unhatched turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV MAKU SIATEHO

Average Agricultural Producer Prices of Poppy Seed

Príloha č. 6 ¹

Kalendárny rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Sk/t	36 124	54 457	37 417	34 737	50 839	48 744	49 000	48 909	51 694	50 586	52 298

Prameň: ŠÚ SR ⁴

1/ Table No., 2/ Calendar year, 3/ SKK/t (Kčs/t), 4/ Source: Statistical Office of the SR

MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV SÓJE V Sk/t

Monthly Agricultural Producer Prices of Soybean in SKK/ton

Príloha č. 7 ¹

Hosp.. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	10 500	10 000	11 150	11 090	9 180	9 100	10 400	11 000	10 850	11 000	10 900	10 750
2000/2001	11 000	10 800	11 000	7 100	8 400	8 560	8 050	8 500	8 600	8 640	9 900	10 600
2001/2002	11 800	15 000	11 530	8 750	8 275	7 900	8 500	8 550	8 980	8 930	9 000	9 500
2002/2003	11 990	15 000	11 800	8 033	8 017	7 900	8 600	8 800	9 100	8 850	9 980	8 930
2003/2004	12 000	14 600	11 900	8 300	8 300	7 910						

Prameň: ŠÚ SR ³

Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb ⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means turnover

PRÍEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV SÓJE

Average Agricultural Producers Prices of Soybean

Príloha č. 8 ¹

Kalendárny rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Sk/t	7 924	10 107	9 453	9 574	11 238	11 224	10 227	10 005	9 078	8 944	9 115

Prameň: ŠÚ SR ⁵

1/ Table No., 2/ calendar year, 3/ by 30/06/2002, 4/ SKK/t (Kč/t), 5/ Source: Statistical Office of the SR

MESAČNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV HORČICE V Sk/t
 Monthly Prices of Agricultural Mustard Seed Producers in SKK/ton

Príloha č. 9¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1999/2000	10 500	9 725	9 500	9 500	10 000	9 750	9 600	9 600	10 000	10 050	9 950	9 800
2000/2001	9 800	10 100	8 633	8 750	8 800	9 130	9 630	9 650	9 950	9 900	10 270	9 900
2001/2002	9 860	8 625	8 950	10 000	9 500	10 500	9 720	9 880	10 200	10 150	10 360	10 120
2002/2003	9 970	9 400	10 000	9 433	10 200	10 000	9 840	9 940	10 260	10 320	10 450	10 220
2003/2004	9 500	10 900	11 160	9 500	9 750	10 020						

Prameň: ŠÚ SR³

Poznámka: nula znamená neuskutočnený pohyb⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means no turnover

PRIEMERNÉ CENY POĽNOHOSPODÁRSKÝCH VÝROBCOV HORČICE
 Average Agricultural Producer Prices of Soybean

Príloha č. 10¹

Kalendárny rok ²	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Sk/t ⁴	5 183	8 146	8 595	9 308	9 939	9 558	9 769	9 147	9 616	9 927	10 146

Prameň : ŠÚ SR⁵

1/ Table No., 2/ Calendar year, 3/ by 30/06/2002, 4/ SKK/t, 5/ Source: Statistical Office of the SR

FLAX SEEDS FOR TECHNICAL PROCESSING IN SKK/TON

Flax Seeds for Technical Processing in SKK/ton

Príloha č.11¹

Hosp. rok ²	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1998/1999	0	0	8 900	8 900	8 925	8 933	8 950	8 900	8 750	8 990	9 320	9 665
1999/2000	0	0	9 000	9 700	9 600	9 500	9 700	9 850	10 000	10 630	10 770	10 000
2000/2001	0	0	10 000	9 700	9 800	9 760	9 320	9 560	9 860	9 820	10 940	10 460
2001/2002	0	0	10 260	10 750	10 000	10 000	9 460	10 000	10 140	10 240	11 260	10 540
2002/2003	10 410	10 500	10 000	9 000	10 000	10 150	9 530	10 060	10 230	10 270	11 320	10 640
2003/2004	10 930	10 520	10 200	9 900	10 000	9 950						

Prameň: ŠÚ SR³Poznámka: nula znamená neuskutočený pohyb⁴

1/ Table No., 2/ Marketing year, 3/ Source: Statistical Office of the SR, 4/ Note: zero means unhatched turnover

Príloha č. 12¹**DOVOZ A VÝVOZ VYBRANÝCH OLEJNATÝCH SEMIEN, OLEJOV A POKRUTÍN V HOSPODÁRSKOM ROKU 2002-2003**

Import and Export of Selected Oilseeds, Oils and Press Residues in the Marketing Year 2002-2003

Položka colného sadzobníka ²	Dovoz ³ v t	Vývoz ⁴ v t
1201 00 Sójové bôby, drvené alebo nedrvené ⁷	3 137	1 5693
1201 00 10 - Na siatie ⁸	3 137	1 593
1205 10 Semená repky alebo semená repky olejnej, drvené alebo nedrvené ⁹	165	82 976
1205 10 10 - Na siatie ¹⁰	165	28 465
1206 00 Semená slnečnicové, drvené alebo	769	64 507

nedrvené ¹¹		
1206 00 10 - Na siatie ¹²	769	64 507
1207 91 Makové semená ¹³	1 616	185
1207 91 10 - Na siatie ¹⁴	44	1
1207 50 Horčičné semená ¹⁵	1 398	1 925
1207 50 10 - Na siatie ¹⁶	65	114
1507 Sójový olej a jeho frakcie, rafinované alebo nerafinované, ale chemicky nemodifikované ¹⁷	6 568	62
1515 11 00 Lanový olej a jeho frakcie - Surový olej ¹⁸	950	0
1512 Slnčnicový olej, alebo požltový olej alebo bavlníkový olej a ich frakcie, rafinované alebo nerafinované, ale chemicky nemodifikované ¹⁹	2 782	6 316
1514 Olej z repky, repky olejnej alebo horčicový olej a ich frakcie, rafinované alebo nerafinované, ale chemicky nemodifikované ²⁰	10 120	16 181
2304 00 00 Pokrutiny a iný pevný odpad, tiež drvené alebo vo forme peliet, vznikajúce extrahovaním sójového oleja ²¹	216 905	90
2306 30 00 Pokrutiny zo slneč.sem. ²²	2 787	65 232
2306 41 00 Pokrutiny zo semien repky olejnej: s nízkym obsahom kyseliny erukovej ²³	1 027	6 368
1204 00 Semená ľanové, drvené alebo nedrvené ²⁴	93	986

Prameň: Colné riaditeľstvo SR,

1/ Table No., 2/ Customs Tariff Book Item, 3/ Import in t, 4/ Export in t, 5/ Balance in t, 6/ Balance in th. SKK, 7/ Soybean, also crushed, 8/ Seed stock, 9/ Rape seed, also crushed, 10/ Seed stock, 11/ Sunflower seed, also crushed, 12/ Seed stock, 13/ Poppy seed, 14/ Seed stock, 15/ Mustard seed, 16/ Seed stock, 17/ Soya oil and its fractions whether or not refined, but not chemically modified, 18/ Linseed oil and its fractions, crude oil, 19/ Sunflower, sunflower or cotton-seed oil and its fractions whether or not refined, but not chemically modified, 20/ Rape, colza or mustard oil and its fractions whether or not refined, but not chemically modified, 21/ Oil-cake and other solid residues, whether or not ground, or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil, 22/ Sunflower press residues, 23/ Rape seed press residues, low content of acid erucic, 24/ Line seed, whether or not broken, 25/ Customs Directorate of the SR, October 2002, author's calculations.

COLNÉ SADZBY PRE DOVOZ OLEJNÍN NA SLOVENSKO V ROKU 2004

Customs Tariffs of Oilseeds Import Valid in Slovakia in 2004

Položka colného sadzobníka ²	Názov tovaru ³	MJ ⁴	Colné sadzby v % ⁵		Poznámka ⁸
			Všeobecné ⁶	Zmluvné ⁷	
1 205 10	Semená repky, repky olejky, tiež drvené ⁹				
1205 10 10	Na siatie ¹⁰	KGN	13	11,5	P7, P10A
1205 10 90	Ostatné ¹¹	KGN	72,7	60,0	P2, P10A
1 205 90 00	Ostatné	KGN	72,7	60,0	P2, P10A
1206 00	Semená slnečnicové, tiež drvené ¹²				
1206 00 10	Na siatie ¹³	KGN	10,0	8,5	P7, P10A
	Ostatné ¹⁴				
1206 00 91	Lúpané, v šupke šedej a bieloprúžkovanej ¹⁵	KGN	48,4	40,0	P2, P10A, P11
1206 00 99	Ostatné ¹⁶	KGN	48,4	40,0	P2, P7, P10A, P11
1207 50	Horčicové semená ¹⁷				
1207 50 10	Na siatie ¹⁸	KGN	10,0	6,0	P10A
1207 50 90	Ostatné ¹⁹	KGN	10,0	6,0	P10A
1207 91	Makové semená ²⁰				
1207 91 10	Na siatie ²¹	KGN	10,0	8,5	P10A
1207 91 90	Ostatné ²²	KGN	10,0	8,5	P10A
1201 00	Sójové bôby, tiež drvené ²³				
1201 00 10	Na siatie ²⁴	KGN	bez cla ²⁶	bez cla ²⁶	
1201 00 90	Ostatné ²⁵	KGN	bez cla ²⁶	bez cla ²⁶	

Prameň: Colný sadzobník platný pre rok 2004²⁷Poznámka :²⁸ P2, P7 = Príloha č.2 a a č.7 k nariadeniu vlády SR č.573/2003 Z. z.**(1) minimálny prístup na trh****(2) bežný prístup na trh****Colné kvóty na rok 2004:**

- 1205 00 90 - ročná colná kvóta 1 342 ton pri 20% cle, prístup na trh (1)
- ex 1206 - 1206 00 91, 1206 00 99 - ročná colná kvóta 673 ton pri 10% cle, prístup na trh (2)
- 1512 11, 1512 19 - ročná colná kvóta 380 ton pri 18 % a 19% cle, prístup na trh (2)
- 15 14 - ročná colná kvóta 489 ton pri 20% cle, prístup na trh (1)
- 1517 10, 1517 90- ročná colná kvóta 1 420 ton pri 20 % a 10 % cle, prístup na trh (2)

Dočasná úprava colných kvót a colných sadzieb na rok 2004:

1206 00 10 - colná kvóta 450 ton pri 0% cle, platnosť do 30.4.2004

1/ Table No., 2/ Customs Tariff Book Item, 3/ Commodity, 4/ Unit , 5/ Customs Tariffs %, 6/ General, 7/ Contractual, 8/ Customs Quotas, 9/ Rape seed, also crushed , 10/ Seed stock, 11/ Other, 12/ Sunflower seed, also crushed, 13/ Seed stock, 14/ Other, 15/ Peeled, in grey or hite striped shell, 16/ Other, 17/ Mustard seed, 18/ Seed stock, 19/ Other, 20/ Poppy seed , 21/ Seed stock, 22/ Other, 23/ Soybeans, also crushed, 24/ Seed stock, 25/ Other, 26/ No duty, 27/ Source: Customs Tariff Book valid for 2001, 28/ Note

Príloha č. 14¹

Príloha č. 10 k nariadeniu vlády č. 573/2003 Z. z.
Annex No. 10 to the Statutory Order No. 598/2001 of Law Coll.

Preferenčné sadzobné opatrenia na dovoz tovaru pôvodom z Európskej únie¹, Európskeho združenia voľného obchodu², Maďarska³, Poľska⁴, Slovinska⁵, Rumunska⁶, Bulharska⁷, Estónska⁸, Lotyšska⁹, Izraela¹⁰, Litvy¹¹, Turecka¹² a Chorvátska¹³

Preferential Tariff Measurements for Imports of Goods Originated in the European Union¹, European Association of Free Trade², Hungary³, Poland⁴, Slovenia⁵, Romania⁶, Bulgaria⁷, Estonia⁸, Latvia⁹, Israel¹⁰, Lithuania¹¹, Turkey¹² and Croatia¹³

Číselný znak	EÚ ¹	EZVO ²	HU ³	PL ⁴	SI ⁵	RO ⁶	BG ⁷	EE ⁸	LV ⁹	IL ¹⁰	LT ¹¹	TR ¹²	HR ¹³
1204 00	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1205 10	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1205 10				15	0,0								0,0
1205 90	0,0	0,0	0,0	³ 0,0	³ 0,0	0,00		0,0			0,0		⁴ 0,0
1206 00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	00,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1206 00			20,0	0,0	0,0		K 10,0		0,0		0,0		
1206 00			20,0	0,0	0,0		K 10,0		0,0		0,0		
1207 50	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1207 50	0,0		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0		0,0
1207 91	0,0		0,0						0,0		0,0		
1207 91	0,0		0,0						0,00		0,0		

Vysvetlivky¹⁴:

1. Kladný číselný údaj znamená preferenčnú colnú sadzbu v percentách¹⁵.
2. Záporný číselný údaj znamená preferenčné zníženie v percentách, o ktoré sa zníži clo vypočítané podľa zmluvnej colnej sadzby¹⁶.
3. Symbol S znamená, že sa na danú podpoložku uplatní colná sadzba uvedená v časti B tejto prílohy¹⁷.
4. Ak sa v príslušnom políčku nenachádza žiadny údaj, použije sa zmluvná colná sadzba¹⁸.

14/ Explanatory text, 15/ Positive figure means a preferential customs tariff in %, 16/ Negative figure means a preferential decrease in %, about what will increase the customs tariff calculated according to the contractual customs tariff, 17/ Symbol S means that on the specific sub-item is practised the customs tariff listed in the part B of this annex, 18/ Contractual customs tariff will be practised, if no information is occurred in the relevant cell

Príloha č. 15

DOVOZ OLEJNÍN DO SR V TONÁCH

Import of Oilseeds to the Slovakia (in tons)

Colný sadz. ¹	Komodita ²	1998	1999	2000	2001	2002	2003
1201 00	Sójové bôby, drvené alebo nedrvené ⁴	1 992	2 938	1 394	1 743	3 654	2 389
1204 00	Semená ľanové, drvené alebo nedrvené ⁵	179	81	82	54	103	108
1205	Semená repky alebo semená repky olejnej, drvené alebo nedrvené ⁶	10 072	34 997	82	1 817	8 473	11 166
1206 00	Semená slnečnicové, drvené alebo nedrvené ⁷	805	837	3 228	584	448	900
1207 50	Horčičné semená ⁸	440	3	71	1 567	1 439	971
1207 91	Makové semená ⁹	887	1 253	1 159	1 310	1 461	1 773

Prameň: Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP,

1/ Customs Tariff Book Item, 2/ Commodity, 3/ by 30/06/2002, 4/ Soybean, also crushed, 5/ Line seed, 6/ Rape seed, also crushed, 7/ Sunflower seed, also crushed, 8/ Mustard seed, 9/ Poppy seed, 10/ Source: Customs Directorate of the SR, RIAFE,

VÝVOZ OLEJNÍN ZO SR V TONÁCH

Export of Oilseeds to the Slovakia (in tons)

Colný sadz. ¹	Komodita ²	1998	1999	2000	2001	2002	2003
1201 00	Sójové bôby, drvené alebo nedrvené ⁴	1 215	5 376	4 090	3 453	2 695	1 660
1204 00	Semená ľanové, drvené alebo nedrvené ⁵	871	932	979	1 365	648	1 016
1205	Semená repky alebo semená repky olejnej, drvené alebo nedrvené ⁶	37 797	68 375	22 047	82 572	79 980	5 344
1206 00	Semená slnečnicové drvené alebo nedrvené ⁷	46 114	81 915	62 498	87 301	62 451	80 004
1207 50	Horčičné semená ⁸	945	1 398	1 738	1 277	1 780	1 482
1207 91	Makové semená ⁹	142	133	166	22	178	178

Prameň: Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP,

1/ Customs Tariff Book Item, 2/ Commodity, 3/ by 30/06/2002, 4/ Soybean, also crushed, 5/ Line seed, 6/ Rape seed, also crushed, 7/ Sunflower seed, also crushed, 8/ Mustard seed, 9/ Poppy seed, 10/ Source: Customs Directorate of the SR, RIAFE,

VLASTNÉ NÁKLADY A VÝNOSY V SK NA 1 HEKTÁR A 1 TONU V ROKU 2002
Actual Costs and Revenues in SKK per hectare and ton in 2002

Ukazovateľ ²	Výrobná oblasť ³					Spolu SR ⁹
	Kukuričná ⁴	Repárska ⁵	Zemiak. ⁶	Zemiak. - ovsená ⁷	Horská ⁸	
REPKA ¹⁰						
Priame nákl. spolu¹¹	18 00	18 467	15 999	18 271	17 123	17 772
VN celkom na ha¹²	20 889	22 380	19 301	21 270	20 933	21 062
Úroda t/ha¹³	2,34	2,30	2,12	2,22	2,16	2,28
VN na tonu¹⁴	8 917	9 716	9 075	9 536	9 654	9 238
Výnosy na ha hl. výrobku¹⁵	20 890	22 363	19 200	21 206	20 856	21 033
Hospod.výsledok na t¹⁶	- 134	- 779	1 397	- 317	231	- 70
Počet podnikov¹⁷	32	25	17	8	5	87
SLNEČNICA ¹⁸						
Priame náklady spolu¹¹	14 607	13 968	15 625	-	0	1 329
VN celkom na ha¹²	17 417	16 835	17 417	-	0	17 334
Úroda t/ha¹³	2,32	1,87	1,63	-	0	2,12
VN na tonu¹⁴	7 508	9 014	10 673	-	0	8 161
Výnosy na ha hl. výrobku¹⁵	17 417	16 835	17 417	-	0	17 334
Hospod. výsledok na t¹⁶	2 549	1 972	441	-	0	2 175
Počet podnikov¹⁷	24	13	5	3	0	45

**Prameň: Vlastné náklady a výsledky hospodárenia poľnohospodárskych podnikov v SR za rok 2002
v triedení podľa výr. oblastí, VÚEPP, Bratislava 2003¹⁹**

1/ Table No., 2/ Indicator, 3/ Regions by Type of Production, 4/ Maize, 5/ Sugar Beet, 6/ Potatoes, 7/ Potatoes/Oats, 8/ Mountain, 9/ Total SR, 10/ Raped Seed, 11/Direct costs in total, 12/Actual costs in total per ha, 13/Yield in t/ha, 14/Actual costs per ton, 15/Revenues per ha of main product, 16/Econ. result per ton, 17/Number of enterprises, 18/ Sunflower Seed, 19/ Source: Actual Cost and Economic Results of Slovak Agricultural Enterprises in 2002 Classified by Type of Production, RIAFE Bratislava 2003 (PC-Production Costs).

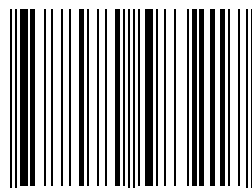
Dielo a jeho časti je možné publikovať len s písomným súhlasom nositeľa autorského práva.

Olejníny

Vydal: Ministerstvo pôdohospodárstva SR a Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave. Vydanie prvé. Náklad 70 výtlačkov. Rozsah 46 strán, v tom 23 tabuliek, 1 graf a 17 príloh.

© VÚEPP Bratislava

ISBN 80-8058-321-8



9 788080 583217 >